GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

"WUBBO YA NO T'EY MAS, PERO TA BOSO Y MI DEBER SAGRADO PA MANTENE SU MISION NA BIDA"

Aruba tabata bon representa durante e conmemoracion cu a wordo teni pa celebra bida di Wubbo Ockels den un Westerkerk completamente yen na Amsterdam. Pa tur presente tabata obvio cu Wubbo Ockels tabatin un relacion special cu Aruba y su hendenan.

Esaki tabata vice versa. Prome Minister di Aruba Mike Eman tabata un di e oradornan mescos cu e studiante Arubiano di TU Delft Javier St. Jago, kende a compaña Wubbo Ockels y señora Joos riba e biahe di Ecolution pa Aruba.



Aparentemente pelea grandi

A conduci polis pa sera Olde Molen

pero operador ta insisti di tin permiso pa keda habri



TABATA diadomingo mainta, cu patruye policial di Noord a hay'e ta pidi refuerzo di mas polis, mirando cu tabatin instigacion for di operador y DJ-nan pa lanta contra autoridad, kendenan a bin determina pa sera Olde Molen.
E prome informe cu Polis a haya ta, cu tin un pelea grandi na Olde Molen. Ora cu e prome patruye policial a yega, a constata cu tin hopi hende pafo y den e localidad.

Polis a duna di conoce caba, cu no ta prome biaha, y cu e biaha aki atrobe lo traha un boet y lo conseha Gobierno pa tuma medida pa stipula un ora decente di sierre. No pasobra e operador Michael Peasch ta suergo di Minister Paul Croes, e ta kere di por haci y deshaci, polisnan a laga sa.
Ora cu a ordena sierre di e localidad tabatin 6:20am, ora cu un patruya di Noord a yega n'e club pa ser'e como a nota cu ainda tin hopi hende eyden y musica tabata toca keto bay. Riba dje, ora cu polis a yega, nan a topa cu miembronan di seguridad cu no kier a coopera cu Polis.

Paden, ora cu a papia cu e operador, a pidi'e pa paga e musica, el a bisa polis si nan kier, pa nan haci'e, pasobra e si no ta haci'e. E DJ-animador tampooco kier a coopera pa paga e musica y lo contrario, a cuminsa instiga e clientenan contra e representantenan di ley.

Segun e polisnan n'e sitio, no ta prome biaha cu nan ta haya nan den e situacion aki y constantemente nan ta haya nan den e mesun situacion, cu e club ta stroba nan di traha, ta cherche Polis y mayoria bes ta instiga e publico contra nan.

Pesey e biaha aki, a pidi refuerso unda a yega 5 patruya policial mesora n'e sitio, incluyendo Inspector Hoo. El a instrui nan pa paga e musica mesora y a avisa e doño cu lo bin un multa den su direccion.
E problema ta mas complica cu e ta mustra, pasobra, e operador di Olde Molen tin un permiso cu ta mara n'e hotel, aunke cu e clientenan den e club no necesariamente ta huesped di The Mill Resort.
Den pasado e operador Michael Paesch a bay Corte y a haya rason tambe, unda a keda conclui cu e por keda habri for di diasabra anochi te manece diadomingo, 6:00 am.
De Olde Molen ta un di e poco clubnan nocturno cu tin un permiso asina, den cual nan por keda habri mas largo debi cu nan ta forma parti di un hotel.

Tipo di permisonan asina ta "scheef" y ta atacha nos orden publico. Kico ta bay pasa awor, ta interesante pa sa. Manera señala Michael Paesch ta suegro di Minister Paul Croes. Polisnan a laga sa caba, maske semper nan tin cu mantene orden publico, un dado momento ora di cualkier asistencia den futuro, lo evalua si nan lo bay Olde Molen of no. Laga esnan cu a duna permiso y e operador carga cu e consecuencia, ta reaccion haya.

Cifranan presenta pa Banco Central ta un indicador cu turismo di Aruba ta bayendo den un bon direccion

RECIENTEMENTE Banco Central a presenta su cifranan pa e ultimo kwartaal di 2013 y tambe pa henter 2013 y e cifranan aki ta sigur un indicador cu turismo di Aruba ta bayendo den un bon direccion.
Maneho estableci pa Gobierno di Aruba a traves di Minister di Turismo, Otmar Oduber ta pa eleva e calidad di nos turismo, cu nos por haya turistanan cu ta laga mas placa atras den nos economia.
Si mira e cifranan presenta pa Banco Central, esaki ta hustamente loke ta tumando luga tambe, unda cu por mira cu na 2013 e placa cu turistanan ta laga atras (tourism receipts) a aumenta cu casi 180 miyon compara cu 2012, creciendo cu 7.1%.

Si mira e tendencia for di 2010 den e tourism receipts por bisa cu esaki a bin ta creciendo aña tras di aña. Na 2010 esaki tabata 2,232.0 biyon, na 2011 a aumenta te na 2,411.1 biyon, na 2012 a subi na 2,502 biyon y na 2013 esaki a yega te na 2,679.7 biyon.
E resultado di e ultimo kwartaal di 2013 por wak cu esaki a yega te na 687.2 biyon compara cu 615.7 biyon durante e ultimo kwartaal di 2012, cual ta un crecemento di 11.6% den e tourism receipts.
Pero no ta solamente e placa cu turistanan ta laga atras ta resalta den e cifranan di Banco Central, e cantidad di anochinan cu nos bishitantenan ta keda na nos isla tambe a bin ta conociendo un aumento for di 2010. Na 2010 e cantidad di anochinan cu e turistanan a keda na nos isla tabata 6,466,217, esaki a subi na 2011 te na 6,685,807, na 2012 a bolbe subi te na 6,907,143 y na 2013 a yega na e total di 7,126,771, cual ta un crecemento substancial compara cu 2010, e prome aña cu Minister Otmar Oduber tabatin e cartera di Turismo. Esaki un biaha mas ta ilustra cu maneho di turismo ta bayendo den un hopi bon direccion.

No por keda sin menciona e cantidad di bishitantenan cu nos isla a bin ta hayando, cual mescos cu e tourism receipts y e cantidad di anochinan cu a keda na nos isla, a conoce un crecemento aña tras di aña. Na 2010 e cantidad di bishitantenan cu nos isla a ricibi tabata 824,702, na 2011 e la subi te na 868,973, na 2012 a sigui crece te na 903,934 y na 2013 e la yega te na 979,256.
Minister Otmar Oduber ta sumamente orguyoso di por mira e resultadonan positivo pa e pilar economico di nos isla, cual a bin ta dunando resultadonan hopi positivo na bienestar di nos economia. E ta sigur cu e logronan aki no lo por tabata posibel sin e sosten no solamente di e partnernan den e industria, pero tambe di tur esnan cu ta labora den e ramo aki. Pesey el a gradici y felicita cada un di nan pa e gran resultadonan aki y a pidi pa sigui cu e gran trabou cu a bin ta eherciendo pa nos por sigui ta orguyoso di nos isla como un di e miho destinacionnan turistico.

For di januari ABV ta na mesa negociando CAO, pero

Tin preocupacion grandi, pasobra te awe no por logra un CAO nobo

pa falta di placa

SINDICATO di Enfermero (ABV) no a firma e protocol, pasobra nan no tin mester, ya cu ABV no ta forma parti di fondo di pensioen di AFPA, y otro ta pa discuti indexering, pa cual ABV no ta bin na remarca tampoco, asina Gina Maduro, Presidente di ABV a duna di conoce.

Pensioen pa trahadornan di Hospital ta bay aden cu 62 aña y tin hopi trahador ta sigui traha despues di cumpli 62 aña, pesey haci'e 65 aña lo no ta un problema, pero e mester wordo negocia den e CAO nobo.

Si t'asina cu loke cu Gobierno paga na indexering, mester conta tambe p'e miembronan di ABV. Esaki di acuerdo cu e ultimo CAO firma, a acorda cu loke cu Gobierno paga su empleadonan na indexering ta valido tambe pa ABV, pero manera ta conoci pa 2014, tabatin deflacion, pues no por papia nada di ahustacion di salario basa riba costo di bida.

Loke nifica cu e miembronan di ABV lo no haya nada, pero asina mes ABV a sigui tur desaroyo di negociacionnan masha di serca.

Loke ta preocupacionnan grandi pa ABV, t'e hecho cu a keda anuncia caba, cu lo corta den e landsbijdrage pa AZV di Afl. 115 miyon te Afl. 105 miyon di cual 6 miyon lo bay pa SOGA pa renobacion di Hospital.

Esaki pa ABV lo ta un sla hopi duro, pasobra esaki nifica, segun Gina Maduro, cu e lo bay afecta e miembronan di ABV, mescos cu a sosode na 2008, ora cu a corta tambe den e landsbijdrage. Tur esaki nifica cu AZV no por bay paga su dunadornan di servicio den cuido medico.

Tur hende sa cu Hospital ta un di e dunadornan di servicio mas grandi cu AZV tin y si mester bay den direccion di 2008, unda AZV lo paga unicamente 70%, lo bay corta atrobe den beneficionan di e trahadornan di hospital.

Esey a keda demostra caba na 2008, cu nan por haci'e, unda Hospital no ta corta den e grandinan, pero den e chiquitonan, nan ta corta, perhudicando cuido medico grandemente.

Esey ta un di e preocupacionnan cu ABV tin, segun Gina Maduro.

Fuera di esey, ta for di januari di e aña aki, ABV ta na mesa cu Hospital pa negocia un CAO nobo, ya cu esun vigente ta caduca fin di e luna aki. Pero si mira, no tin adelanto den e negociacionnan aki, no por sera un CAO, pasobra no tin placa.

Kico lo pasa fin di e luna aki, ta miembronan lo dicidi, pero no ta exclui cu lo surgi un otro paro di trabao.

Pesey, presencia di Gina Maduro, den su calidad di Presidente di ABV n'e groundbreaking, ta cu sentimentonan mixto.

ABV sigur ta contento cu Aruba lo haya un joya di hospital na 2016, lo haya un edificio bunita cu tin mester, pasobra e hospital actual no ta cuadra mas den e tempo moderno aki, si mira cu nos poblacion a crece, treciendo mas reto, pa cual Aruba mester di un hospital nobo.

Pero otro preocupacion ta, cu si ta keda focus riba un edificio di 5 strea so, y e servicio no ta bira uno di 5 strea.

Unda e calidad lo keda, ki inversion ta haci den calidad di e trahadornan di hospital mes pa nan tambe por duna servicio di 5 strea, cu manera menciona, te awe no por yega na un CAO nobo, pero tin tur indicacion cu ta nan lo mester bay sacrifica atrobe.



Lo nifica cu mester bay aumenta tarifa di Hospital? Esey a sosode caba, y no por sigui aumenta tarifa, pasobra tog ta AZV tin cu bay paga p'esaki.

A otorga Southwest Horeca Development otro 20 dia mas

Pa por keda cla cu e "Shareholders Agreement" pa AIB por formalisa e "Loan Commitment Letter"

DIABIERNA ultimo Gobierno tabatin un reunion cu e compania Southwest Horeca Development, desaroyador di e proyecto Hard Rock Hotel & Casino y Aruba Investment Bank, banco cu ta sindica e prestamo pa financiamento di e construccion di e hotel.

Durante e reunion aki e desaroyadornan a haci un peticion di binti (20) dia adicional pa nan por caba di firma e "Shareholders Agreement" p'asina AIB-Bank caba di formaliza e "Loan Commitment Letter" necesario pa traspasa e propiedad unda ex-Bushiri tabata ubica.

E acuerdo aki ta ensera cu e shareholdernan lo percura pa 40% di e monto di inversion ser haci. Mester menciona aserca cu tanto e desaroyador como e banco ta cla pa pone e performance bond rekeri dor di Gobierno como parti di e condicionnan p'e traspaso di e tereno.

Unabes cu e "Shareholders Agreement" ta firma, AIBBank lo cuminsa cu e proceso di reconfirma e fondonan aloca di e otro institutonan financiero cu lo participa den e financiamento y confirma esaki den un carta di compromiso di financiamento.



Southwest Horeca Development a confirma tambe cu a selecta y paga e downpayment n'e compania cu lo haci e limpieza di e propiedad incluso eliminacion di e edificionan.

Tanto e desaroyadornan como AIBBank y Minister Otmar Oduber a bay di acuerdo cu e proceso aki cu a resulta na final uno mas compleho cu a ser spera, pero cu na final lo fortifica e proyecto. Dentro di muy poco por mira movecionnan den e area cu nifica e inicio di e trabounan di construccion di Hard Rock Hotel & Casino.

Atraco den madruga riba doño di Pacific Restaurant







Tabata diadomingo madugra pa mas o menos 4'or alarma a bay di un caso di atraco arma na un cas na Wayaca Residence. Aki ta biba entre nan un Chines comerciante, doño di Pacifico Restaurant Paradera.
Nan ta conta cu ora nan a yega cas den ora di madruga aki, tabatin dos persona desconoci den e cura pa asalta nan cu arma di candela pidiendo tur e placa.

Polis den minimo di tempo a yega n'e sitio, net pa no por man riba e atracadornan aki. Buscando mas informacion e Chinesnan pafo di e cas, tur spanta a papia cu Polis, splicando kico a pasa.

E dos abnti-socialnan aki, a saca arma pa nan y pidi nan tur placa cu tin. A duna e anti-socialnan e placa y hasta nan a bay cu un Iphone di un di e Chinesnan.

Recherche y Team di Atraco tambe ta yega n'e sitio pa haci nan investigacion y asina a track e Iphone, cu a hiba nan na dos cas na Morgenster, unda nan a haci entrada hudicial.

A detene 3 persona, pero asina leu cu nos sa, no a haya nada riba nan. A listra den algun auto cu posibelmente ta envolvi cu e atraco aki, pero nada. E investigacion ta sigui.

Dos hoben a perde nan bida den fin di siman

Den fin di siman, pueblo di Aruba a keda sacudi pa morto di dos hoben. Ambos a muri diasabra madruga, maske cada un caso ta separa di otro.
E prome informa a drenta diasabra mainta a drenta informe cu a descubri un curpa n'e tribuna na veld di Centro di Bario Noord.
Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio, cu na nan yegada di e patruya a laga sera henter e area pa investigacion.
Aki polis a bin encontra curpa di un hoben masculino lomba sunu bao di e tribuna n'e veld menciona. Polis a avisa tur autoridad competente y a start un investigacion.
E hoben aki a keda identifica como R.K. cu di acuerdo cu informacion recibi a muri net un dia despues cu su tata a cumpli un aña morto.

E di dos caso lamentable tabata di un mucha muher di 17 aña, A.T., kende a fayece di Cristal Math, cu ta un droga masha peligroso, cu a haci su entrada riba mecado Arubano tambe. El a muri na hospital, unda no por a haci nada p'e. E caso aki a sosode na Mabon, unda un grupo di hoben ta usa droga formalmente.
E damita aki, a "huy" for di cas, pa por ta cu su amigonan, kendenan a sigui dun'e droga, cu e consecuencia menciona.
Recherchenan tin ambos caso bao di investigacion. Na famianan di e dos hobennan aki, ta bay nos mas sincero condolencia.

Dos hoben a perde nan bida den fin di siman

Den fin di siman, pueblo di Aruba a keda sacudi pa morto di dos hoben. Ambos a muri diasabra madruga, maske cada un caso ta separa di otro.
E prome informa a drenta diasabra mainta a drenta informe cu a descubri un curpa n'e tribuna na veld di Centro di Bario Noord.
Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio, cu na nan yegada di e patruya a laga sera henter e area pa investigacion.
Aki polis a bin encontra curpa di un hoben masculino lomba sunu bao di e tribuna n'e veld menciona. Polis a avisa tur autoridad competente y a start un investigacion.
E hoben aki a keda identifica como R.K. cu di acuerdo cu informacion recibi a muri net un dia despues cu su tata a cumpli un aña morto.

E di dos caso lamentable tabata di un mucha muher di 17 aña, A.T., kende a fayece di Cristal Math, cu ta un droga masha peligroso, cu a haci su entrada riba mecado Arubano tambe. El a muri na hospital, unda no por a haci nada p'e.
E caso aki a sosode na Mabon, unda un grupo di hoben ta usa droga formalmente.
E damita aki, a "huy" for di cas, pa por ta cu su amigonan, kendenan a sigui dun'e droga, cu e consecuencia menciona.
Recherchenan tin ambos caso bao di investigacion. Na famianan di e dos hobennan aki, ta bay nos mas sincero condolencia.

Drs. Paul Croes, Minister di Asuntonan Social & Hubentud;

Un estudio dirigi riba hobennan na Aruba

HUNTO cu Universidad di Aruba, Minister Paul Croes lo laga haci un investigacion dirigi riba nos hubentud. Como e Minister encarga cu e desaroyo di hobennan y e derechonan di mucha aki na Aruba, Minister Paul Croes ta kere cu ta importante pa nos scucha for di e hobennan kico nan ta sinti ta importante pa nan desaroyo. Un estudio riba e norma y balornan di nos hubentud lo ta importante pa asina por crea y stipula maneho dirigi riba nan desaroyo y potencialnan.

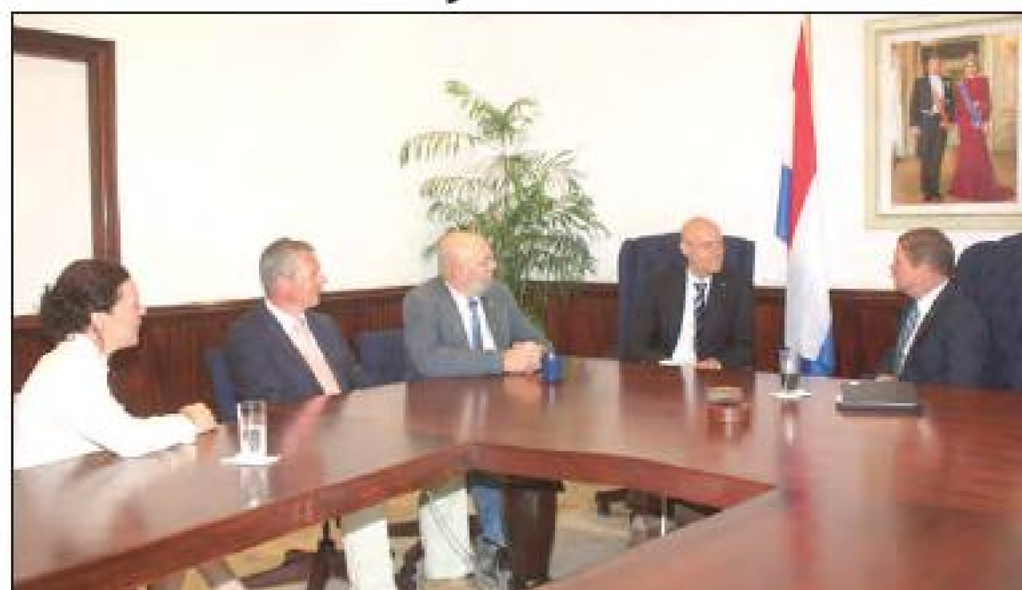
"Hobennan di Aruba tin potencial cu nan mester desaroya. Nos como autoridad mester crea oportunidad y infrastructura pa hobennan (banda di scol) por desaroya nan mes. Talentonan aki ta varios. Mester pensa riba Cultura, Agricultura, comercio, arte, tecnica y otro nan".



Minister Croes lo anuncia e estudio aki den curso di siman, unda lo uni forsa cu Universidad di Aruba pa esaki. Un cantidad di hobennan lo wordo acerca den e estudio aki, pa asina nos por sigui bringa pa e derecho di nos muchanan y nos hobennan. Minister Croes ta considera e estudio aki como un parti importante di su maneho, como cu datonan cientifico semper por apoya un gobierno den formulacion di su maneho.

Prome Minister Eman a reuni cu director Cruz Cora Hulanda Gijs de Vries

GIJS de Vries ta e director nobo di Cruz Cora di Hulanda desde prome di januari 2014. Den cuadro di su posicion nobo, e tabata di bishita den e area Hulandes aki di Caribe pa cera conoci cu e organizacionnan local di Cruz Cora y alabes presenta su mes oficialmente na Prome Minister Mike Eman y su Gabinete.



Tempo cu el a wordo nombra den e posicion aki, de Vries a publica un video den cual e ta expresa su ambicionnan pa cu Cruz Cora, haci'e mas visibel na Hulanda, door di: Posiciona miho e organizacion di ayudo; envolvi hobennan mas den actividadnan di Cruz Cora; traha di un forma mas creativo cu buskeda di fondonan local, door di traha mas hopi cu mundo comercial. Despues cu el a pone su base, tabata momento pa e bishita e areanan den Caribe, specialmente na momento cu tin un training grandi tumando luga na Boneiro.

No solamente e bishita cerca Prome Minister Eman y su Gabinete tabata pa e presente su mes, pero tambe pa mira con Cruz Cora local por ta miho posiciona den e comunidad. Pesey tambe, apesar di e tempo cortico, el a logra sinta un rato cu e mandatario y papia di temanan specifico. "E tabata un combersacion habri y agradabel," el a comenta. E combersacion, segun Sr. De Vries, a trata hopi topico di importancia y Prome Minister Eman a sigura di duna Cruz Cora di Aruba tur sosten necesario. Tambe, Gobierno di Aruba a traha un 'rampenplan' cual nan kier hiba na discusion cu Cruz Cora pa hunto implementa esaki. Esaki ta principalmente importante mirando cu a drenta e periodo di horcan.

Pero e pensamento di Prome Minister Eman ta bay mas aleu y a trece dilanti riba cual mester sigui traha. El a pidi e ehecutivo di Cruz Cora riba e posibilidad pa e servicio di ambulance di Cruz Cora por bay den un cooperacion cu esun di pais Aruba. De Vries a keda hopi satisfeco cu e reunion, ya cu e tres puntonan discuti ta aspectonan hopi importante, no solamente pa Cruz Cora pero tambe pa e pueblo di Aruba.

De Vries a participa den un ehercicion grandi di calamidad, den cual tur e organizacionnan di Cruz Cora den Caribe Hulandes a participa. No solamente e ta un ehercicio, pero e lo percura pa un miho cooperacion, el a sigura.

Gobierno ehecutando proyectonan grandi na San Nicolas dunand'e un boost pa su desaroyo economico

DIABIERNA mainta Ministernan Otmar Oduber y Mike de Meza a bishita algun di e proyectonan cu ta wordo ehecuta dor di Gobierno y mira con esakinan ta kedando. No por bisa nada otro cu ta trata di cambionan hopi grandi y positivo cu ta contribui na desaroyo di San Nicolas y ta duna e ciudad aki un boost pa su desaroyo economico.

Nan a bishita Joe Laveist Sport Park, cual a wordo neglisha pa Gobierno di MEP y por mira e cambionan grandi na e sport park aki cu a host diferente weganan deportivo nacional e internacional, banda di diferente actividadnan musical.

Durante e prome fase a pone luznan na e sport park y pa e di dos fase a tuma e decision di cere pa drecha e tribunanan y e veld completo, entre otro cambionan pa mehora e facilidad. Ta den proceso di finalisacion di pone e yerba riba e veld y dentro di algun siman lo haci entrega di e joya di proyecto aki pa no solamente esnan di San Nicolas, pero henter Aruba y nos bishitantenan por disfruta di dje, Minister Oduber a duna di conoce.

Tambe e mandatario a indica cu tur hende por mira e cambionan cu ta tumando luga, unda cu camindanan, acera nan, edificionan ta wordo reconstrui y drecha, inclusivo e siman aki lo ta celebrando e di tres aña di Carubbian Festival, un festival sumamente exitoso cu ta presenta na tanto local como turista e herencia cultural Caribense cu ta reina na San Nicolas.

Otro proyecto cu e mandatarionan a bishita ta e Carnival Village cu tambe ta den su fase final di su promer fase. Minister Oduber a felicita su colega de Meza cu ta e iniciador di e gran proyecto aki cu ta crea un espacio hopi bunita den e centro di San Nicolas caminda ya caba conversando entre nan, a pensa ria e diferente actividadnan cu por wordo realisa eynan, no solamente actividadnan grandi manera un Caiso & Soca Monarch, pero tambe pa use tur fin di luna creando actividadnan. Un di e compromisonan haci ta pa Santa Rosa tene su mercado tambe na San Nicolas. Tambe pa 18 di maart otro aña Gobierno di Aruba kier bay crea un tipo di feria nacional como celebracion banda di esun na Plaza Betico Croes y dilanti Bestuurskantoor. Intencion ta pa tin diferente actividadnan pa grandi y chikito pa e bira un



centro di atraccion grandi pa loke ta trata celebracion di nos dia nacional.

Minister Otmar Oduber a bisa igualmente cu intencion di Carnival Village ta no solamente pa Gobierno haci uzo di dje, pero e ta un facilidad habri pa comunidad por haci uzo di dje. Instancianan cu ta haci trabounan social por bay pariba, por crea oportunidadnan amplio y hasta a expresa cu ohala otro aña por wak un feria di Rotary of Kiwanis por tuma luga pariba, pasobra Carnival Village ta ofrece e espacio amplio pa por realisa esakinan.

Finalisando Minister Oduber a felicita su colega Mike de Meza un biaha mas pa e bunita trabou realisa na Carnival Village y a bisa cu esaki ta demostra cu ora Gobierno pone un vision y un maneho su dilanti ta percura pa ehecute. "Pabien na mi colega, pabien na e pueblo di San Nicolas, pabien na tur esnan responsabel, pasobra San Nicolas, Aruba ta gana un joya cu e proyecto aki den curason di San Nicolas".

Minister Hooyboer-Winklaar ta felicita Universidad di Aruba cu

Evaluacion positivo di Acreditacion Facultad di Ley ta haya cello di calidad internacional





DESPUES di un trayecto intensivo cu varios evaluacion Universidad di Aruba a ricibi recientemente e grato noticia for di Hulanda cu e resultado final di acreditacion ta uno positivo pa e estudionan di facultad di ley di nos Universidad. Ambos e Bachelor como e Masteropleiding Rechtsgeleerdheid ta cumpli cu tur e standaardnan internacional di acreditacion y ta ricibi reconocemento di e instancia oficial di acreditacion di Hulanda y Belgica esta Nederlands Vlaamse Accreditatieorganisatie (NVAO). E evaluacion final a tuma luga november ultimo unda cu un panel di experto a studia varios documento y material y a tene diferente combersacion cu stakeholders di e estudionan. E evaluacion tabata riba diferente componente riba nivel di e meta y contenido di e estudionan, calidad di docente, calidad di facilidadnan y guia, e sistema di cuido di calidad y evaluacion y por ultimo e resultadonan di estudio. E resultado final tabata positivo y esaki a keda publica oficialmente siman pasa door di NVAO. Minister Hooyboer-Winklaar ta expresa su satisfaccion cu e resultado final y ta felicita Universidad di Aruba y e Facultad di Ley cu e logro grandi aki. Segun Minister Hooyboer-Winklaar nunca nos no a duda den e calidad cu Universidad di Aruba ta ofrece, pero esaki ta un confirmacion importante di un instancia externo y independiente cu nos Universidad ta ofrece calidad y por midi su mes cu cualkier Universidad den exterior. Pa por ofrece calidad na un nivel internacional riba un isla chikito tin su retonan, pero Universidad di Aruba a demostra cu esaki ta posibel y nos mester ta sumamente orguyoso di esaki segun Minister Hooyboer-Winklaar.

E facultad di ley ta e prome facultad di Universidad cu ta haya e evaluacion positivo aki. E demas facultadnan ta den e mesun proceso y pronto por spera cu nan tambe lo finalisa e trayecto di accreditacion cu exito. Na 2012 IPA tabata e prome instituto na Aruba pa ricibi e cello di calidad. E proceso di accreditacion tabata largo pa ambos Universidad di Aruba como IPA door cu Aruba mes mester a lobby hopi pa por participa na e sistema di accreditacion di Hulanda mirando cu esaki tabata mara na un ley di Hulanda cu a keda introduci na aña 2003. Prome cu esaki nos no tabata conoce e sistema di accreditacion, pero mas bien e sistema di visitacion cu a yega di tuma luga varios biaha na Aruba door di entre otro HBO-raad y Asociacion di Universidadnan di Hulanda VSNU. Na aña 2006 e participacion di Aruba y Antias na e sistema di accreditacion a wordo haci posibel door di minister Van der Hoeven di Hulanda y desde 2008 a logra haya financiamento via di FDA pa por cubri e gastonan mirando cu ta trayectonan hopi costoso. Minister Hooyboer-Winklaar tin admiracion grandi pa e determinacion di e institutonan di enseñansa superior di nos pais mirando cu nan mes a mira e necesidad y importancia di midi nan calidad y di demostra nan mes. Minister Hooyboer-Winklaar ta mira cu e logro aki lo tin un impacto grandi pa nos enseñansa superior na Aruba. Mas porta lo habri pa cooperacion internacional y e interes di studiantenan pa studia na Aruba mes lo subi mirando cu awo nan por ta garantisa cu nos institutonan ta cumpli cu tur e standaardnan internacional di accreditacion. Minister Hooyboer-Winklaar ta felicita tur cu a traha duro pa haci e logro aki posibel. Un pabien grandi na tur studiante, docente, personal di sosten, team di maneho di Universidad y na Aruba completo. Aruba por ta orguyoso di nos Universidad di Aruba!

Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta presenta su website nobo



Diabierna mainta Koningin Wilhelminafonds Aruba a presenta nan website nobo www.koninginwilhelminafonds.com. Ya pa añanan caba KWF Aruba ta yuda pashentnan di cancer y nan famia cu guia, sosten y informacion y den e proceso aki comunicacion ta un aspecto hopi importante. Pa e motibo aki KWF Aruba a lansa su website nobo pa asina sigui duna e sosten y guia necesario.

Pa a logra e meta aki, KWF Aruba a haya ayudo di Mandy Lacle kende ta un studiante di Universidad di Aruba den e di 3 aña di e estudio Organisation Management. Mandy Lacle a core stage pa KWF Aruba pa 19 siman largo y a traha un website pa e fundacion.

E enfoke di KWF Aruba ta prevencion y informacion y e website ta un bo herment pa logra esaki. Tin articulonan con pa preveni cancer pero tambe informacion riba e enfermedad y guia pa pashent. Tambe por haya tip riba kico por puntra un dokter y kico ta loke hendenan sa pasa aden ora nan tin cancer. E website ta pa pashentnan di cancer, nan famia pero tambe pa studiantenan di scol cu ta busca informacion. Por haya informacion con pa preveni cancer y kico cada tipo di cancer ta encera. Alabes por haya sa kico ta e trabounan y servicionan di KWF Aruba y con por tuma contacto cu KWF Aruba. Pa mira e website por bay na www.koninginwilhelminafonds.com.

Presidente di KWF Aruba Lilly Prince:

Website nobo lo yuda pa asina informacion ta accesibel 24/7



Presidente di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba Lilly Prince a splica cu e fundacion ta masha contento cu e website nobo ya cu esaki ta algo cu tabata necesario pa hopi aña. E website ta hopi importante pa e fundacion y KWF Aruba ta contento cu e lansamento di www.koninginwilhelminafonds.com.

Comunidad lo tin probecho di e website ya cu e ta contene tur informacion necesario pa asina conoce e fundacion miho y haya sa kico tur ta e servicionan y ayudo cu KWF Aruba ta brinda. Lilly Prince ta conta cu ya nan ta cla tambe pa drenta scolnan y duna informacion riba e enfermedad di cancer y e website lo ta un bon tool den esaki tambe. WF Aruba ta traha riba prevencion y e yudansa ta gratuito y amplio pa e pashentnan di cancer y nan famianan.

Mentira di partido AVP no conoce limite, di acuerdo cu MEP

Na 2009 Gabinete Oduber a paga cu e **placa di Plant N.V. 80 miyon florin na APFA** y a likida tur debe existente

Ta tristo pero e realidad amargo ta cu nunca nos por gara e politiconan di AVP ta papia berdad, sino tur biaha nan ta recuri n'e mesun letania, mentira y manipulacion cu ya nan ta custumbra cu ne.


Logro di placa di Plant N.V.: 250 miyon florin

Esaki nos di MEP por a comproba siman pasa ora cu den un comunicado di prensa e partido di Gobierno AVP a haya ta bon di acusa MEP y instiga pueblo cu ta MEP lo a laga e fondo di APFA den estado di bancarota na 2009, haciendo comosifuera cu esaki t'e motibo di e aumento e edad di pensioen te na 65 aña.
Esaki ta un mentira flagrante cu un biaha mas nos di MEP kier a desenmascara e mentirosonan di AVP.

AVP A LAGA E FONDO NA WERKI

Ora cu e politiconan di AVP sin ningun escrupulo ta papia di e supuesto bancarota di APFA na 2009 nan a lubida di conta pueblo cu ta nan propio Gobierno na 2001 a laga e fondo di pensioen di APFA na werki cu un debe total di Af. 277.066.891,00, esta mas cu 277 miyon florin y di cual Af. 157.032.024,00 (mas cu 157 miyon florin) tabata di 'pensioenbijdragen en duurtetoeslagen'. Pues Gabinete Eman III tabata retene e prima di e empleadonan publico y NO tabata traspasa esaki p'e fondo di APFA.
Esaki nan a haci aña den aña afo y ta dor di nan iresponsabilidad nan a maneha e fondo malamente hibando esaki den un deterioro cu tabata casi imposibel pa soluciona. Y awe nan kier tira culpa riba MEP pa cu nan iresponsabilidad di derocha placa cu no ta di nan.

MEP A PAGA TUR DEBE

Contrario n'e hecho maligno aki, durante gobernacion di MEP (2001-2009) como un Gobierno drechi y responsabel sagradamente tur e primanan di e empleadonan publico a wordo traspasa pa APFA y na 2009 cu e 250 miyon florin di placa di Plant N.V.
Gabinete Oduber a paga e restante di 80 miyon florin di debe na APFA, liquidando asina tur e debenan existente.
Asina responsabel y huicioso nos di MEP ta cu nos no a hinca e placa di Plant N.V. den locuranan manera di Tram, Green Conference, Aruba meets the World etc., pero a percura pa hinca un parti substancial di e placa di Plant den APFA y asina salvaguardia e fondo di nos empleadonan publico.

BAHA FOR DI LOMBA DI MEP

Y kico a pasa desde 2009 te cu awor cu e fondonan di APFA, ta AVP so por splica pueblo esaki.
Ta AVP so por splica dicon di dia pa anochi nan kier hisa e edad di pensioen te na 65 aña p'e empleadonan publico.
Ta AVP so por splica si nan ta traspasando tur luna e primanan di e empleadonan pa APFA y cu nan a stop cu nan mal maña di retene e primanan y malgasta esaki na nan locuranan, manera cu nan a haci durante 1994-2001.
Ta AVP so por splica pueblo e motibo pakico nan a saca 100 miyon florin di e fondonan di APFA y hinca esaki den man di algun capitalista cu ta experimentando con nan lo gasta e suma aki ya cu esaki no ta nan placa tog.
Pregunta ta si deliberadamente nan ta haci esaki p'asina un biaha mas tira tur culpa riba nos partido MEP, manera cu nan a bolbe vocifera den nan ultimo comunicado di prensa.
A bira tempo pa AVP stop di tira culpa riba otro, goberna drechi y baha for di lomba di MEP ya cu MEP durante e ultimo 4 añanan no ta den Gobierno mas.

Banquet Server training na Marriott Resort & Stellaris Casino

RECIENTEMENTE tabatin un training hopi intensivo na Marriott Resort di Banquet Server produci dor di "The Art of Dining Service Managent " for sr. Monrick Croes.

Marriott Resort semper tabata un di e mihornan den Banquet Server y kier a mantene nan bon nomber dor di upgrade nan staff y tambe nan S.O.P. (Standard Operational Procedure) dor di inverti den nan empleado nan.

Sr. Monrick Croes a studia na Stenden Unversity na Leeuwarden, Hulanda y a gradua den "Master in Service Management" tambe e ta doño di e famoso "Wine Room" den Orange Plaza. Nos tin un bunita isla cu un bunita infrastuctura y tambe beachnan blanco, y awor a yega tempo pa nos upgrade nos standard di servicio na tur seccion di servicio na Aruba, incluyendo, restaurant, banco, car rentals, hospital y hotelnan. Den tur e hotelnan semper Marriott Resort ta un di e promenan cu ta inverti den su empleadonan.

Riba e potretnan por aprecia sr. Monrick Croes dunando instruccion n'e staff di Banquet na Marriott Resort & Stellaris Resort.





Aruba Bank ta felicita e ganado di e campaña di Coca Cola un Tapa leu di Brazil cu a gana e premio maximo

Trip pa Mundial Brazil 2014

ARUBA Bank ta felicita Cristal Martha kende a gana un trip pa dos persona pa bay presencia e wega di Hulanda vs Spaña durante Mundial 2014, cu ta inclui un estadia di shete dia na Brazil. Esaki tabata e premio maximo di e campaña di tapa geel di Coca-Cola, cual a wordo saca diabierna ultimo.

Aruba Bank, como partner di Coca-Cola pa cu e campaña aki, kier corda tur fanatico di futbol y amantenan di Coca-Cola, cu tin hopi premio pa wordo parti ainda. Un di e premionan mas popular di e campaña a resulta e jerseynan original di team, cu ta wordo ofreci pa Aruba Bank como un di e patronisador oficial di e campaña.



Aruba Bank a adkiri e jerseynan original di diferente pais hungando durante Mundial 2014 y pa participa pa gana uno ta hopi facil: Cumpra bo Coca-Cola di 2 liter of 20 oz. cu e tapa geel y manda e codigo cu tin bao di e tapa via SMS pa 6565; ganadonan ta wordo anuncia pa Tropical Bottling Company. E codigo ta consisti di 2 letter y 6 number y mester wordo manda completo pa SMS 6565.

Sigui disfruta di Coca-Cola y manda bo SMS pa 6565 pa y asina participa pa gana diferente premio di Aruba Bank.

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

IMSAN por hunga un rol esencial durante e renobacion y expansion di Horacio Oduber Hospital

PARLAMENTARIO Jansen-Varlack, miembro di e comision di Asuntonan General, Asuntonan di Famia y Hoben y Salubridad a reuni cu Director Joel Rajnherc di IMSan den cuadro di e preparacionnan cu mester tuma luga pa cu e tratamento di presupuesto 2014.

Durante di e combersacion interesante pa cu e desaroyonan cu ta tumando luga na IMSAN a bin dilanti cu e "Eye Care Center lo habri e luna aki unda varios di e operacionnan cu ta tuma luga den exterior lo wordo haci awor na IMSAN door di nos propio specialistanan. Un desaroyo hopi interesante pa cu e motibo cu e pashentnan di Aruba por wordo haci aki mes na luga di bay Corsou y cu e gastonan di AZV lo wordo reduci enormemente. Durante di e discusion a bin dilanti cu IMSAN tin diferente facilidad cu por wordo uza p.e. e cambernan di operacion. Den e planning di IMSAN e cambernan di operacion lo cuminsa funciona aki dos aña, pero por haci un cambio den e planning y prepara e cambernan di operacion pa cuminsa funciona dentro di un par di luna pa alivia HOH y spaar gastonan di construccion di cambernan di operacion. E cambernan di operacion improvisa cu HOH lo traha ta temporalmente siendo cu e cambernan di operacion di IMSAN lo ta permanente. HOH por spaar riba e inversion aki y IMSAN lo beneficia di e desaroyo aki. Den todo caso e lo ta un "win win situation". Con cu nos kier mire e ta na bienestar di e salud di nos hendenan y ta rekeri un tiki cooperacion di HOH y IMSAN. Si nan por logra esaki e lo nifica mas desaroyo y mas movecion na San Nicolas. IMSAN tin su propio area di Sterilisacion cu ta uno "top of the line," dus aki nos por bisa cu casi tur e condicionnan ta cla pa carga e situacion aki. Den situacionnan asina esnan cu ta carga e responsabilidad pa tuma decisionnan pa cu e renobacion di HOH mester ta flexibel y creativo y mira e posibilidad nan di tur angulo. E problematica aki y varios otro punto lo wordo poni na atencion di minister Alex Schwengle durante di tratamento di presupuesto 2014.



Introduccion di extra belasting pa turista

Aruba ta matando e galiña cu ta pone e webo di oro

E turista mester paga e consecuencia di e mal maneho financiero di Aruba. E Gobierno di Prome Minister Mike Eman ta "tira atraco" den cartera di e turista pa di e manera aki yuda baha e debe di pais un tiki.

Entrante 1 di juli lo cobra tur hende cu bishita Aruba un service-tax di $ 2,50. Esaki ta adicional na belastingnan existente cu pa persona ta costa cada turista total $ 35,00.

Tambe tin un asina yama belasting di medio ambiente cu ta $ 10,00 riba huurmento di auto y un extra belasting di estadia pa tur persona cu hospeda den hotel, time-share of bed & breakfast.

"Esaki ta bira un desaster pa nos posicion internacional como isla di vacacion", esaki e goeroe di turismo Jan de Ruiter ta adverti. "Entre otro cobramento di airport tax, pero tambe e belasting di medio ambiente riba huurmento di auto. Esaki ta un berguensa pasobra e no tin nada di aber cu medio ambiente, sino un simpel manera pa cobra mas belasting", esaki segun un operador di un hotel na Aruba a duna di conoce.

Den e presupuesto 2014, cu porcierto no ta cla ainda, tin para cu mester baha e debe nacional te na un suma di 3.6 biyon florin.

Apesar cu Aruba a ricibi casi 1 miyon turista na 2013, tog por ripara cu sigur e turista procedente di Hulanda y Europa ta birando menos.

Partido MEP tin miedo cu e ola di belasting aki por zwak e posicion di Aruba como isla turistico compara cu por ehempel Republica Dominicana.

"Bo ta matando e galina cu ta pone e webo di oro", asina Xiomara Ruiz-Maduro a bisa. Su colega di partido, Danqui Oduber ta mustra cu ya caba e turista ta gastando menos placa compara cu antes.

Si na 2008 e tabata gasta $ 96,00 pa dia, aña pasa esaki a baha ta na $ 84,00.

Gran parti di Kralendijk na Boneiro ta conecta riba e sistema nobo di riool publico

KRALENDIJK - Un gran parti di Kralendijk for di costa te mas paden di e ciudad ta conecta for di e siman pasa riba e sistema di riool publico. Un logro grandi pa Boneiro, pasobra anteriormente e awa sushi di tur cas i negoshi tabata core drenta un beerput of tanki septico. Gran parti di e awa aki ta disparce despues den tera of den algun caso tabata bay lama. E proyecto di riool na Boneiro ta un inversion miyonario paga for di fondonan di desaroyo. For di aña pasa a cuminsa un investigacion dje oficina di investigacion OLAF di Comision Europeo pa wak con ehecucion di construccion dje proyecto a bay. Segun lider di e proyecto Franklin Blom e proyecto a costa sigur 35 miyon euro. Despues di un tardansa di un aña i mei a yega e culminacion cu conexion na e sistema di riool. Den e prome fase lo conecta casi nuebe shen cas, hotel i otro edificionan na e sistema di riool. Tambe e instalacion nobo pa purifica awa no ta den uzo permanente. For di e siman aki ta draai un klep cu ta pone e asina yama "awa preto" core drenta e red nobo di riool. E instalacion di e red di riool i tambe e sistema nobo pa purifica awa tin su beneficionan grandi, segun lider di e proyecto Franklin Blom. "E tin balor grandi pa cuida e rifnan. E ta yuda sostene economia di buceo."

Na diferente luga tabata dificil pa construi e riool pa motibo di e tera duro. Tambe ta asina cu na cierto luga e beerput of tanki septico ta situa bou of hopi cerca di e edificio, loke ta haci e trabou mas dificil. José Manuel Vieira a yuda pone hopi dje tubo di riool. "Na diferente luga mi mester a coba te drenta beerput pa haci e conexion nobo. No tabata trabou facil." Vieira tambe ta mira e beneficionan di e riool nobo cu ta contribui na un medio ambiente limpi.

Ministerio Publico na Hulanda atrobe a inicia un investigacion contra amiga di ex Minister Visser, Aysel Erbudak

Despues di un investigacion di "Ondernemingskamer van het gerechtshof" na Amsterdam awor ta Ministerio Publico na Hulanda y tambe "Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst" (FIOD) a inicia un investigacion ariba Aysel Erbudak, kende ta amiga di ex Minister di Salubirdat Richard Visser. Erbudak ta sospecha di a comete fraude den su rol di doño di Hospitaal Slotervaart na Hulanda.

Ta trata aki di un suma di 1 miyon euro cu Erbudak, segun Ministerio Publico a malversa for di fondonan di e hospital. E ta keda acusa di a saka 2 biaha 500 mil for di kaha di e hopitaal y a huza e plaka na compra di material pa e departamento di radiologia di e hospital encuestion. Pero punto ta cu nunca e materialnan aki a keda entrega na e hospital. Presuntamente ta sospecha cu Erdubak a uza e placa aki pa un compra cu a fracasa di terenonan na su pais natal Turkia.

Esaki un empleado di FIOD a duna di conoce recientemente. Tambe segun Ministerio Publico tin mas persona envolvi den e fraude aki, specificamente 3 persona y tambe un compania. Segun un vocero di Erbudak, e tin complice cu a yude kendenan ta un homber di 56 aña i un otro di 44 aña. Tur ta keda sospecha di fraude, labamento di placa y falsificacion.

Segun Erdubak mes e no a haci nada malo. Riba esaki ela reacciona den prensa Hulandes. Erdubak a duna di conoce cu enberdad el a hiba un combersacion basta extenso cu FIOD y cu e ta masha contento cu tin un investigacion riguroso ta tumando luga. Segun Erbudak, despues di e investigacion aki keda conclui lo sali na cla cu su persona no a haci nada contra ley y cu e ta completamente inocente. Ya pa un tempo caba e mesun Erbudak ta meti den un bataya legal cu su antiguo doño di trabou, Hopitaal Slotervaart. Na 2006 Hospital Slotervaart a bin cay den man di Erbudak y su antiguo partner di negoshi e defunto Jan Schram. E herederonan di Schram ta sospecha Erbudak di mas fraude. Nan tambe a entrega keho oficial contra Erbudak. Un otro fraude cu ta wordo investiga actualmente ta un suma di 140 mil euro riba un "creditcard" di hopitaal Slotervaart y cu a keda uza pa paga cuentanan di hotelnan caro na Aruba, pero tambe na Cannes, Paris, Roma, Washington y Hollywood. Segun Erbudak mes aki ta trata viahe di negoshi cu ela hasi y cu e ta dispuesto pa paga for di su propio fondonan personal. Pero segun e investigadonan tabata tin mucho tiki hustificacion pa e ponencia aki. Manera ya ta conoci Richard Visser, den su calidad como Minister di Salubridad Publico e tempo ey kier a cera un acuerdo cu Hospitaal Slotervaart, pa asina manda tur Arubiano pero tambe kier a lobby pa manda tur yiu Corsou y Boneriano y personanan di St. Maarten pa haya tratamento medico avansa. Na Corsou nan a core cu Visser. Sinembargo despues a sali na cla cu Visser ta partner di e doño di e hospital. Na Aruba esaki ta wordo mira como un tipo di corupcion, unda e kier a usa su posicion como minister pa haci negoshi pa su partner.

Segun Alejandro Muyale, CEO

Tiara Air negociando cu Gobierno Venezolano

E siman aki ta spera di por haya parti di pagonan atrasa



DEN un comunicado na tur su empleadonan, "stakeholders", y clientenan, e CEO di Tiara Air, Alejandro Muyale a participa cu actualmente e ta na Caracas, Venezuela pa negocia pagonan atrasa n'e compania.

Gobierno di Venezuela a anuncia recientemente cu nan a yega na acuerdo di pago cu e siguiente aerolineanan: Aero-Mexico, Aruba Airlines, Insel Air, Avianca y Taca. Gobierno lo bay paga nan debenan den dollar acumula te cu december 31, 2013. Alejandro Muyale ta negociando e mesun concesion p'asina haya un areglo igual pa Tiara Air. Tur cos ta mustra cu Tiara Air lo haya e mesun concesionnan e siman aki. Segun Alejandro Muyale, Tiara Air tin un bon relacion cu Gobierno di Venezuela dor di e trato husto y e bon prijsnan di den pasado.

Tiara ta bulando ainda aunke limita y tin un flight schedule constante, pero limita cu buelonan pa Punto Fijo a base diario. Tiara Air ta spera di por conclui e negociacionnan cu Gobierno Venezolano y asina por reanuda e operacion poco poco. Den esaki Alejandro Muyale a pidi sosten di tur empleado, stakeholder, administracion y clientenan.

COMMUNICATION TO ALL TIARA EMPLOYEES, STAKEHOLDERS AND CUSTOMERS

Dear Tiara Air employees, stake holders and customers:

The Venezuelan Government recently announced reaching a deal with the following airlines, Aero-Mexico, Tame, Aruba Airlines, Insel Air, Avianca and Taca to pay their dollar debts accumulated thru December 31, 2013.

I am presently in Caracas Venezuela negotiating with the authorities for a similar treatment for Tiara Air. All indications are that Tiara Air will be granted the same concessions within the next week.

It's important for you all to know that Tiara Air does have a significant and good relationship with the Government of Venezuela due to our fair treatment and pricing of the past for air travel to and from Venezuela on our flights. As we speak Tiara Air continues to maintain a limited but consistent flight schedule operated by a 3rd party airline on behalf of Tiara Air from Aruba to Punto Fijo on a daily basis.

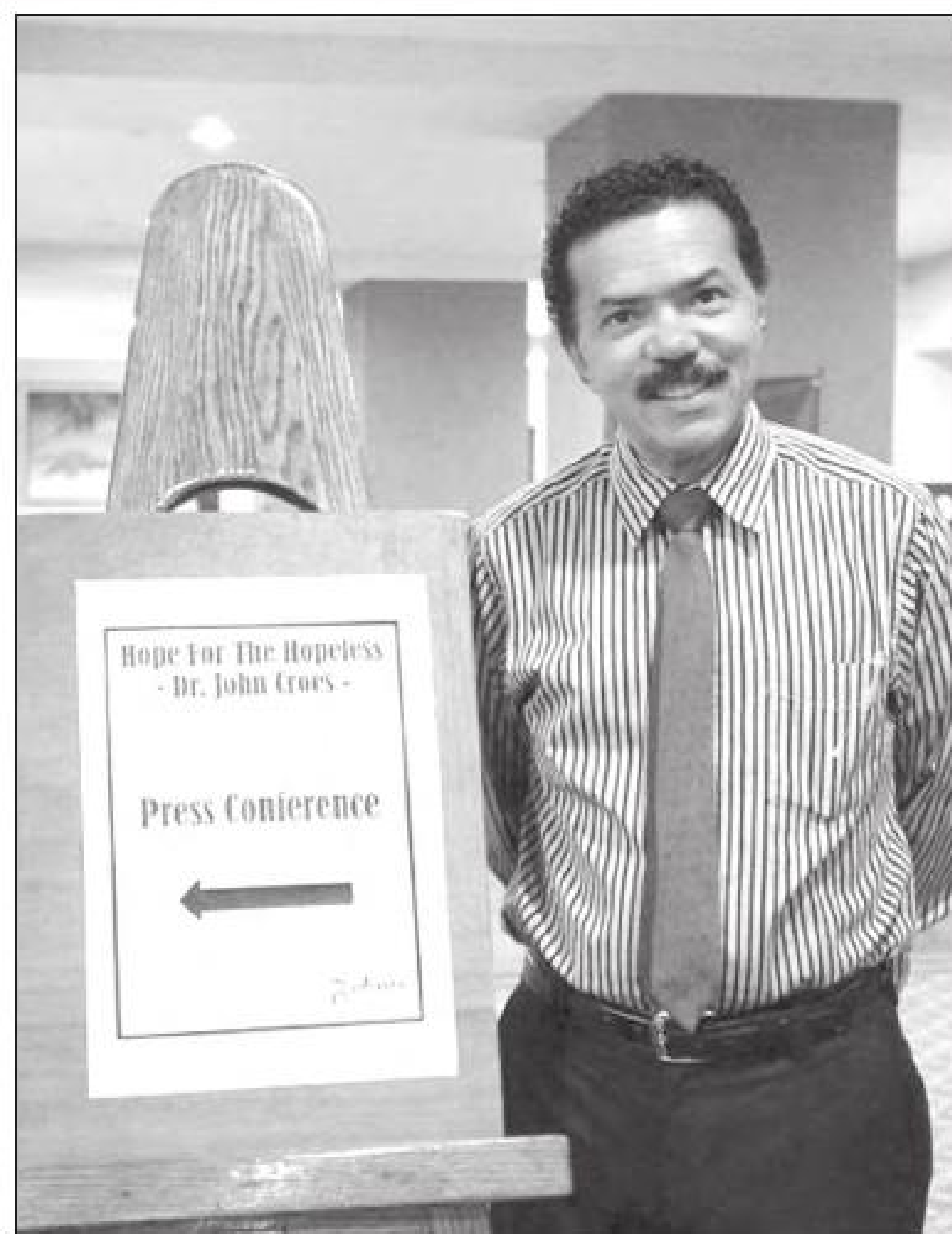
I expect to conclude our negotiations with the Venezuelan Government very soon and as a consequence be able to give Tiara Air a good opportunity for restarting our operations little by little going forward. For this I will need the continued support of all employees, stakeholders, the administrator and our customers going forward.

Please standby for more information as we go forward.

Sincerely,

Alejandro Muyale

Congreso Medico Mundial di Medicina na Aruba



E siman aki di 5 pa 7 di Juni, e grupo medico di "Age Management Medicine Group" lo organisa e prome congreso mundial di maneho di edad na Hyatt Hotel Aruba.

Dr John Croes, cu ta miembro organisatorio di e congreso aki ta splica cu Aruba mester ta orguyoso cu e grupo aki a scoge Aruba pa un evento asina grandi den mundo di medicina. Lo bin Aruba e miho specialistanan ariba tereno di malesanan cronico y dificil pa cura, caminda conhuntamente cu specialistanan di Aruba lo discuti tratamentonan mas efectivo y cu menos efectonan secundario pa nos patientnan.

Expertonan di rond mundo lo ta presente pa mustra con nos curpa lo sigui bira bieu, pero bo organo nan, bo cuero, cabey y apariencia general por mustra mas jong y liber di malesanan cronico manera diabetes, presion halto, cancer, alergia, lupus, etc

Lo papia ariba con pa uza hormoon biologico pa evita molester di andropausa, menopausa, problemanan di prostaat y envehesimento acelera di hopi patient. Con e atletanan por uza hormoon biologico, vitamina, suplementonan futuristico pa un miho rendimento.

Tin expertonan presente ariba tur cirugia plastico di futuro, lo discuti Botox su efectonan secundario, mesoterapia di futuro, nutricion y con pa haci ehercicio cu miho efecto ariba nos curpa.

Pa e obesonan, colesterol y sucu cu no kier baha cu nada, lo tin e miho expertonan pa siña nos con nutricion, ehercicio y maneho di genetica ta e medicina di futuro pa mehora e salud general di Aruba.

Lo tin demostracion di diferente productonan, computer y aparatonan nobo ariba mercado pa haci nos salud y nos envehesimento mas agradabel, liber di sufrimento y dolor.

Dr Croes ta informa cu tur esaki ta un esfuerso personal pa trece solucion y vision nan nobo pa yuda baha gasto den salubridad publico.

Estadistica nan di tur pais ta mustra cu gasto medico lo aumenta drasticamente den e siguiente aña nan y cu practicando medicina na e forma actual lo hiba tur pais den un desaster y tur seguro medico den henter mundo lo bira impagabel; hasta na Hulanda caminda nan porcentahe di salubridad publica den nan GDP actualmente ta mas of menos 8 % , lo bira 30% na aña 2030, segun expertonan, si no cambia nos manera di practica medicina.

Mester bin medidanan mas agresivo, colaboracion mas fuerte entre Gobierno y diferente instancianan di salud ,dokternan mester ta mas pro-activo y duna educacion na e patient pa nos pueblo por tin un miho calidad di bida y cu nos tur hunto ta responsabel pa nos salud.

Tur informacion presenta lo ta basa ariba evidencia cientifico. Por hanja mas informacion pa esun nan cu ta interesa den participa, por subi ariba website: Dr John Croes of Age Management Medicine Group : Home

Idioma uza lo ta Ingles y Spaño.

Graduadonan di Frances y Hulandes MBO na Scol di Idioma









Despues di tres luna di estudio intensivo, pero ameno, a ricibi nan diploma Frans Beginners 1 & Combersacion, un grupo hopi jolly na Fundacion Scol di Idioma.

Hunto cu e curso di Beginners, e grupo a sigui tambe un curso di combersacion pa practica e idioma bou guía di nan docente sra. Jeanine Figaroa, docente di Frances.

Riba e diferente potretnan por aprecia e graduadonan hopi feliz cu nan docente, y nan diploma.

Entre e graduadonan, nos tin dr. June Tromp, dokter di cas na Savaneta. E otro graduadonan ta: Brigida Croes, Lisette Kock, Evelyn Wever, Sylvia Ras y tambe Joan Kelly.

Un pabien na henter e grupo entusiasma aki cu ya caba a cuminsa cu e siguiente nivel Frans Level 2.

Tambe a slaag na Scol di Idioma pa Nederlands op Herhaling sra. Evangelina Hirshfeld y Monique Martis; un curso riba nivel avansa di Hulandes. Nan docente tabata sr. Conrad de Rozario.

DEPORTE 10 DIA
MUNDIAL 2014 12 JUNI - 13 JULI

Federacion Portugues

Cristiano Ronaldo ta bayendo bon

CRISTIANO Ronaldo, cu no a hunga e wega amistoso di diasabra contra Grecia pa molestia na un musculo, ta evolucionando bon di su lesion despues di hasi un MRI, segun e Federacion Portugues di Futbol a informa. Den un comunicado, nan a aclara cu diasabra mes a hasi test di control tanto riba Ronaldo y su compañero di Real Madrid, Pepe. "E dos atleta nan aki a realisa un MRI cu a mustra un bon evolucion di nan lesion", Federacion a duna di conoce.

E situacion di Ronaldo, cu a reconoce di a hunga condiciona e 120 minuut di e final di Champions League diasabra siman pasa, a crea un preocupacion den e seleccion portugues. Den conferencia di prensa diabierna, e seleccionador portugues, Paulo Bento, creciendo e duda na reconoce cu e astro di Real Madrid no tin tempo pa bolbe train cu su compañero. "Nos tin un nocion cu prome ta e bienestar di e hungador. Prome cu hungador, nan ta ser humano, esey ta nos preocupacion principal. Nos lo no pone un dia di bolbe, nos ta laga e hungadornan trankilo, pa nan recupera di e mihor manera posibel".

Prome cu debuta den Mundial contra Alemania, dia 16 di juni, fecha na unda Ronaldo lo no por ta cla, manera Bento a asumi. Portugal lo biaha pa Merca pa enfrenta Mexico, dia 6 di juni na Boston, y na Irlanda, dia 10 den MetLife Stadium, sede di Jets (New Jersey). Portugal ta forma parti di e grupo G di Mundial, hunto cu Alemania, Ghana y Merca, un di esnan mas complica di e competencia.

Ronaldo no ta desea pa Miroslav Klose yega su record



E brasileño Ronaldo Nazario de Lima a admiti cu durante e Mundial lo ta contra e aleman Miroslav Klose, cu den e torneo cu ta tuma lugar na BRasil por kibra su record como maximo goleador den historia di Mundial. "Tin 35 aña. Ya por a para", Ronaldo a declara riba e hungador aleman den un entrevista, na unda a confesa cu no ta desea ningun suerte na e hungador aleman. Ronaldo a hunga cu e seleccion di Brasil den Mundial di Merca (1994), Francia (1998), Sur Corea-Japon (2002) y Alemania (2006), na unda a anota un total di 15 gol, cu t'e cu aworaki ta mantene como e maximo goleador di mundial.

Klose a debuta den Mundial di 2002, a hunga na Alemania y Sur Africa. Cu 14 gol ta di dos maximo goleador di Mundial, empata cu Gerd Muller, cu a hunga Mexico 1970 y Alemania 1974. Aunke ta suplente den e seleccion aleman, Klose lo hunga e Mundial di Brasil y falta solamente un gol pa empata cu Ronaldo NAzario, pero cu dos lo kibra e record y bira e maximo goleador den historia di e torneo. "Mi ta hopi orguyoso di mi carrera, di e record nan cumi a logra y misa cu eseynan lo wordo kibra un dia", Ronaldo a declara.

Sin embargo, a admiti den tono di joke cu lo ta contra e delantero aleman, paso su fracaso lo garantisa hopi aña mas na top di e lista. Ronaldo su lista di favorito pa Mundial ta Brasil, Alemania, Argentina y Spaña, den e ordo ey. "Algun di e tres seleccion ey, lo enfrenta Brasil den final", Ronaldo a duna di conoce.





David Villa:

"Danki na tur, e tabata un aña increibel"

E spaño David Villa kier a dispidi di e fanatico di Atletico Madrid via di un video saca pa e club, na unda ta gradici e publico pa e gran temporada cu a realisa y ta hay'e uno "increibel". "E experiencia di hunga den Atletico Madrid tabata positivo no solamente den e deportivo sino mas cu esey, den e parti personal y familiar. Den vestuario, e union cu e publico y e club a ponemi sinti hopi feliz, pa loke e temporada aki semper mi lo tin den recuerdo", Villa a bisa, cu aworaki lo bay hunga den futbol di Merca, den e team di New York City. "E temporada aki a kibra tur expectativa posibel. Ora mi a yega ya mi tabata tin amigo den vestuario cu a papia cumi hopi bon di e ambiente y di e club, pero tur cos tabata hopi mihor di loke nan a bisami", e delantero internacional a bisa. E clave di e exito ta e unidad den e famia di Atletico Madrid. "E exito ta den un club uni. Hungador, fanatico y club. E grupo humano di e vestuario espectacular y mi ta desea y confia cu den e siguiente temporada lo ta hopi exitoso".

"Mi ta hopi contento di por a yuda logra un titulo hopi desea pa tur. Y ainda mi ta keda falta e minuut y mei cu tabata falta pa nos bira campeon di Champions, pero na final tabata un temporada hopi exitoso cu lo tin un continuidad, sigur". "Mi ta ilusiona pa un proyecto asina interesante cu a bini pami y mi famia. Henter mi bida deportivo ta basa den reto y esaki mi no por a nenga. Mi kier duna danki na tur hende y specialmente Cholo Simeone y full su cuerpo tecnico pa mustra nan deseo pami a sigui. Enrique Cerezo y Miguel Angel Gil tambe tabata kier mi keda, pero e ta un oferta cumi no por nenga", el a comenta. "Awo mi lo ta un fanatico mas di Atletico Madrid y lo sigui nan unda cumi durante full mi bida", David Villa a finalisa.

Liverpool lo contrata Rickie Lambert



LIVERPOOL lo completa dialuna e compra di e delantero di Southampton, Rickie Lambert pa al menos 4,9 miyon euro, despues di a pasa e reconocimento medico. Lambert, di 32 aña, ta convoca cu e seleccion di Inglaterra y diasabra a biaha pa Merseyside pa pasa e examen medico na Anfield. Liverpool di Brendan Rodgers lo paga al menos 4,9 miyon p'e, pero tin rumor cu e compra aki lo por yega 11 miyon di euro. Lambert, cu a cuminsa su carrera den e parti abou di Liverpool t'e ora el a bandona nan na su 15 aña, lo por ta confirma como e delantero nobo di Liverpool dialuna.

E temporada aki tabata den e atake di Southampton di Mauricio Pochettino, cu a caba di ocho lugar cu 56 punto den Premier League, el a score un total di 14 gol den 39 wega.

Hunto cu e actual maximo goleador di liga ingles, e uruguayo Luis Suarez y e ingles Daniel Sturridge, Lambert lo reforsa e linea ofensivo di Liverpool. Lambert a debuta cu Inglaterra den un wega amistoso contra Scotland na augustus, na unda a contribui cu un gol pa e 3-2 den Wembley, y lo ta un di e referencia den atake di e team ingles den Mundial di Brasil.

Riccardo Montolivo di Italia a fractura su pia y ta perde Mundial

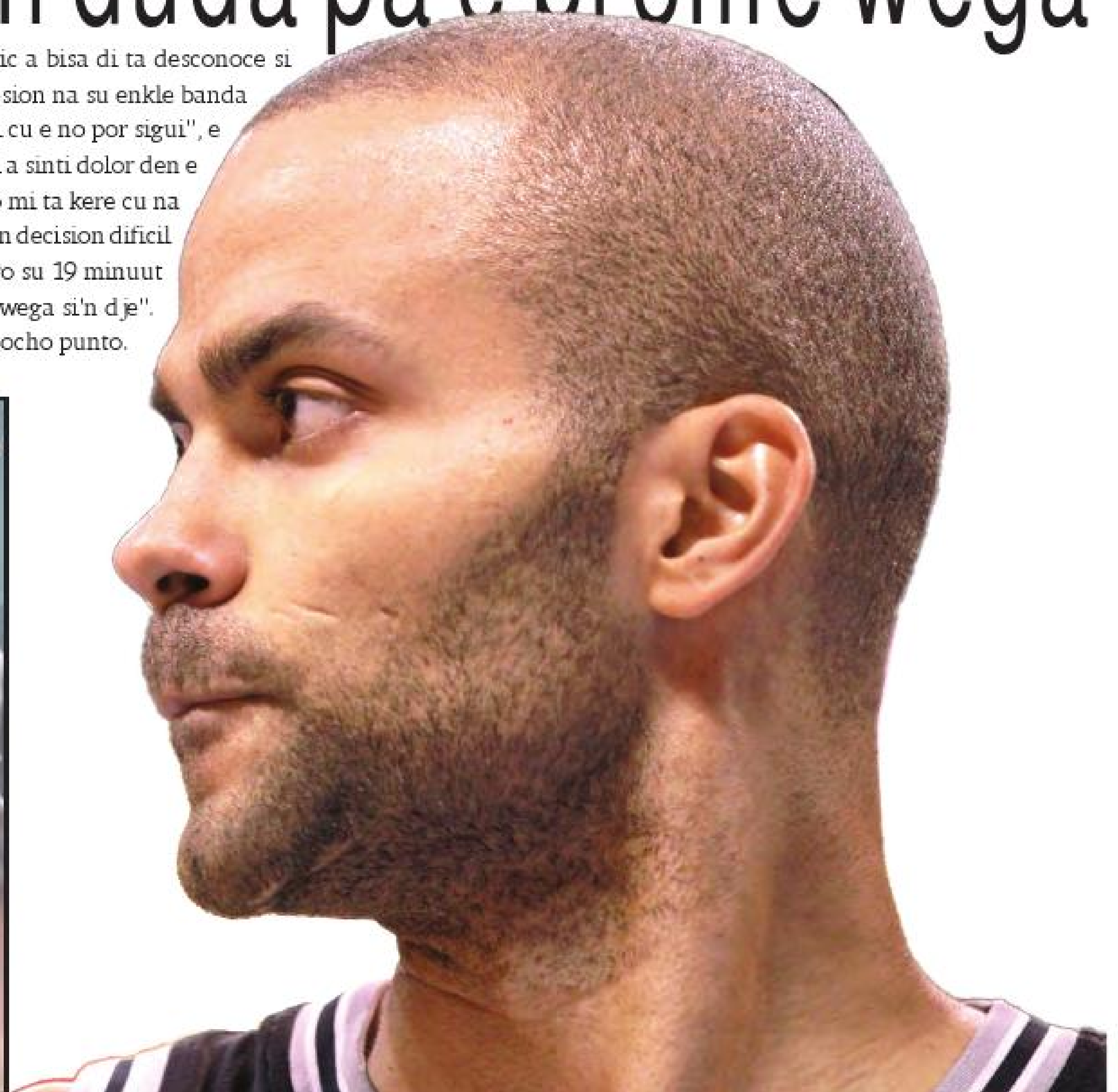
E mediocampista italiano Riccardo Montolivo a lesiona diasabra na London durante e amistoso contra Irlanda (0-0), na unda el a fractura su pia banda robes, y causa un ausencia den e seleccion di su pais cu lo hunga Mundial di Brasil 2014. "Ta confirma nos sospecho riba Montolivo, fractura di su tibia", e dokter di e seleccion italiano, Enrico Castellacci. "Ainda no a wak e radiografia pa evalua e gravedad di e lesion pero si ta un fractura, cual obviamente mester opera". Montolivo tabata sa di biaha cu algo tabata malo, paso por a wak'e ta bisa su compañero nan "e ta kibra".

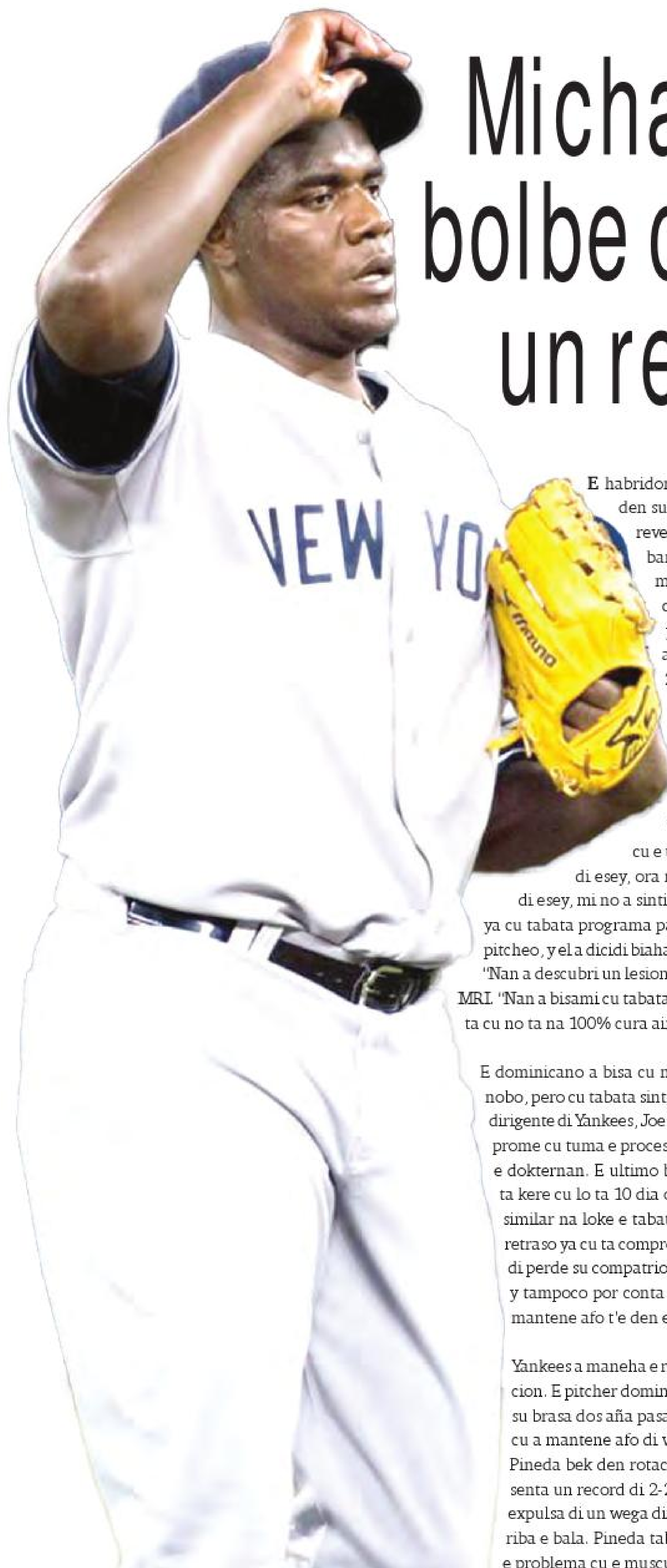
"Psicologicamente, e tabata destrui", Castellacci a bisa despues cu Montolivo tabata traslada pa un hospital na London pa x-ray. Siman pasa e mediocampista a casa cu su pareha, e modelo Cristina De Pin. Montolivo, mediocampista di AC Milan, mester a bandona veld despues di dal contra Jeff Hendrick. Cesare Prandelli, seleccionador nacional di Italia, a confirma e gravedad di e lesion di Montolivo den rueda di prensa despues di e wega: "Di Riccardo ta grave". E hungador di AC Milan a ricibi tratamento na su pia banda robes prome cu wordo saca di veld, poco despues cu comienso di wega. Italia ta den Grupo D di Mundial y ta debuta dia 14 di juni contra Inglaterra. Dia 20 ta enfrenta Costa Rica y 24 contra Uruguay.



Tony Parker den duda pa e prome wega

E prome wega di e final di NBA lo ta diahuebs y Gregg Popovic a bisa di ta desconoce si lo por conta cu Tony Parker, cu a sali den di dos tempo cu un lesion na su enkle banda robes. "El a bisami ora tabata tin un ocho minuut riba e holoshi cu e no por sigui", e entrenador di San Antonio Spurs a bisa. "Cu no por core bon. El a sinti dolor den e wega 4 y a bira peor den di 5". "Nos no a hasi un gran cos, pero mi ta kere cu na final el a sinti'e. Tampoco mi tabata kier p'e ta un heroe. Tabata un decision dificil di lag'e of sak'e, pa si a bira peor y mester a hunga dialuna. Pero su 19 minuut cu el a hunga tabata importante. Nos lo no por a hunga full e wega si'n dje". Parker ya no a participa den e di tres periodo, despues di anota ocho punto.





Michael Pineda ta bolbe cay atras den un recuperacion

E habridor di New York Yankees, Michael Pineda, a bolbe sufri un retraso den su proceso di rehabilitacion despues di hasi un examen di MRI cu a revela cu ainda ta sigui tin un problema leve na su musculo di e brasa banda robes. Pineda a sigui su proceso di rehabilitacion manera mester tabata, cu varios sesion di lansamento si'n ningun complicacion, despues di a wordo diagnostica cu un problema muscular y a mantene den e lista di lesion desde 6 di mei. E pitcher a bisa di a sinti dolor despues di tira dos inning den un wega di liga menor, 27 di mei ultimo. "Prome cu wega, dialuna, mi tabata sinti 100%, diamars mi tabata 100%. Mi tabata hopi contento paso mi tabata bon, mi velocidad y mi pitcheo tabata eynan super bon", Pineda a bisa riba e wega, unda a tira 28 lansamento y a permiti dos hit y a poncha cuatro bateador.

"Despues di e wega, anochi, mi a sinti un poco straño, pero mi a kere cu e tabata algo normal. E siguiente dia mi tabata liber y e dia despues di esey, ora mi a bay tira mi no tabata sinti manera e dia anterior. Y despues di esey, mi no a sinti 100%". Pineda a splica cu e ora ey a dicidi stop su rehabilitacion ya cu tabata programa pa tira otro wega diadomingo, unda a anticipa varia entre 50 y 60 pitcheo, y el a dicidi biaha pa New York pa hasi un MRI cu a revela rastro di e lesion original. "Nan a descubri un lesion chikito den e mesun musculo", Pineda a bisa riba e resultado di e MRI. "Nan a bisami cu tabata e mesun lugar pero un poco menos grave. No ta un lesion atrobe, ta cu no ta na 100% cura ainda".

E dominicano a bisa cu no a dun'e ainda cua lo ta exactamente su plan di rehabilitacion nobo, pero cu tabata sinti optimista cu lo ta menos tempo ya cu e molestia ta mas chikito. E dirigente di Yankees, Joe Girardi a bisa cu Pinedad tabata mester al menos 10 dia di descanso prome cu tuma e proceso di rehabilitacion. "Esey ta algo cu lo tin cu wordo determina pa e dokternan. E ultimo biaha mester a descansa 10 dia prome cu bolbe pa tira, asina mi ta kere cu lo ta 10 dia of porta un poco mas, dependiendo di con ta sinti. E ta algo hopi similar na loke e tabata tin seis siman pasa". Pineda a expresa di sinti hopi tristo pa e retraso ya cu ta componde cu e team mester di dje mas cu nunca, specialmente despues di perde su compatriota Ivan Nova pa e resto di temporada pa e operacion Tommy John y tampoco por conta cu CC Sabathia, cu tin un lesion na su rudia banda drechi cu lo mantene afo t'e den e luna di juli.

Yankees a maneha e recuperacion di Pineda cu cuidao pa no compromete su rehabilitacion. E pitcher dominicano a bisa cu e lesion aki no ta relaciona cu e lesion cu a sufri na su brasa dos aña pasa, cu tabata rekeri un operacion sigui pa un extenso recuperacion cu a mantene afo di wega e ultimo dos aña. Yankees ta spera cu originalmente por tin Pineda bek den rotacion den algun dia den juni. Na momento di e lesion, tabata presenta un record di 2-2 y un ERA di 1.83 den cuatro wega di april, prome cu el a wordo expulsa di un wega dia 23 di april contra Red Sox pa tin 'pine tar' na su neck y uza esaki riba e bala. Pineda tabata cumpliendo e suspension di 10 wega pa dicho incidente ora e problema cu e musculo a presenta y pone riba e lista di lesion.



Luiz Felipe Scolari ta disgusta cu su hungadornan

E seleccionador brasileño, Luiz Felipe Scolari, a mustra disgusta cu su hungadornan y a bisa cu no a gusta nada loke a pasa den training di diadomingo. "Mi no a gusta e training, nada. Tur cos a bay fout. Hopi cos fout. Mucho libertad, hopi counter, un serie di detaye cu no ta normal di e seleccion", Scolari a bisa den un entrevista cu e television Globo. Scolari a bisa cu ta studia e posibilidad di introduci cambio den e 11 titular cu ta hunga diamars contra Panama den e prome wega amistoso di preparacion pa Mundial.

Den e training di diadomingo tabata titular Julio Cesar; Dani Alves, David Luiz, Dante, Marcelo; Luiz Gustavo, Hernanes, Oscar; Hulk, Neymar y Fred. E training a caba 3-2 na fabor di e titularnan, cu dos gol di Marcelo y un di Neymar di tiro liber. E suplente a hasi un gol di counter, un di Willian y otro di Hulk cu a cambia di team den di dos tempo.



Segun Jerome Valcke:

Brasil ta mas interesa pa gana Mundial cu organisa esaki

JEROME Valcke, di FIFa, a bisa den un entrevista publica diadomingo pa e corant O Globo cu pa Brasil "ta mas importante gana Mundial" cu e propio exito di e organisacion di e exito. "Y ta loke ami ta desea pa Brasil. No solamente pa gana Mundial, sino cu por entusiasma, cu por transmiti alegria pa miyon di hende cu ta asisti na e gran Mundial", Valcke a declara. E dirigente a admiti cu FIFA "semper ta spera cu e seleccion anfitrion sigui den e torneo pa mas tanto tempo posibel, paso esey ta hopi bon pa Mundial y ta crea un atmosfeer positivo den e pais". Valcke a corda riba e ambiente cu a biba na Francia '98 ora na Paris, e team anfitrion di Francia a gana Brasil y gana t'e cu awo nan unico Mundial. "Tabata increibel wak e pais completo cambia su percepcion riba e seleccion". Na falta di algun dia pa e inauguracion di Mundial 2014, cu ta cuminsa 12 di juni na Sao Paulo cu e wega cu lo ta entre Brasil y Croacia, Valcke a bisa cu ainda ta keda hopi cos pendiente. 'Tin hopi atraso den e tribune di prensa, den e instalacion di waya pa coriente y telefoon", cu ta 'area clave', na unda tur cos mester funciona cu perfeccion.

Riba su futuro, el a bisa cu su prome proyecto ta tuma vakantie desde 15 di juli, dos dia despues cu Mundial conclui y desaparece. Y tambe a menciona cu ta kere cu Joseph Blatter lo wordo reelegi como presidente di FIFA pa e siguiente aña, cu lo pone dicidi si ta keda eherce su trabou den FIFA t'e 2019. Pero el a indica cu pa awo, su unico meta "ta realmente por probecha cuatro siman grandi di Mundial na Brasil".





Qatar 2022 den peliger

FIFA lo apoya pa un votacion nobo si haya prueba di corrupcion





E vicepresidente di FIFA, Jim Boyce a bisa cu lo apoya pa un votacion nobo tuma lugar pa elegi e pais anfitrion di Mundial 2022 si demostra cu tabata tin corrupcion den e candidatura di Qatar. Si e investigador di FIFA, Michael Garcia, cu e siman aki lo reuni cu e comite organisador di Qatar, haya algun actividad illegal, "lo mester analisa esaki nan seriamente", Boyce a declara. "Ami lo no tin ningun problema si ta recomenda un votacion nobo". Boyce a bisa cu "e comite ehecutivo di FIFA ta apoya Garcia 100%, cu ta permiti'e papia cu cualkier persona den mundo al fin di completa su mision".

"Tur prueba mester bay p'e y e ora nos lo spera riba un informe completo di su investigacion". Segun un documento saca pa "The Sunday Times" ta revela cu e ex directiva di FIFA, Mohamed bin Hammam, di origen qatari, a hasi un pago di 5 miyon dollar na directivo nan di futbol africano na fin di cumpra Mundial 2022 pa Qatar. Di acuerdo cu e corant, ta existi varios factura, fax y email cu ta demostra intercambio entre Bin Hamman y directivo africano, aunke nan no tabata tin voto, nan por a influi den resultado di e sorteo. Esaki nan ta prueba tambe cu di 10 fondo controla pa Kemco, empresa di construccion di bin Hammam, desde cu a hasi varios pago. Segun e corant, Bin Hamman a paga tambe mas di 1,6 miyon dollar par di luna prome cu e voto clave na un cuenta bancario controla pa e ex directivo di FIFA, Jack Warner, cu tabata miembro di e comite di Trinidad y Tobago.

Fase di Grupo

Grupo A

Juni 12 - Brazil Vs. Croacia
4pm - Arena Corinthians, Sao Paolo

Juni 13 - Mexico Vs. Cameroon
12pm - Arena das Dunas, Natal

Juni 17 - Brazil Vs. Mexico
3pm - Estadio Castelao, Fortaleza

Juni 18 - Cameroon Vs. Croacia
6pm - Arena Amazonia, Manaus

Juni 23 - Cameroon Vs. Brazil
4pm - Estadio Mane Garrincha, Brasilia

Juni 23 - Croacia Vs. Mexico
4pm - Arena Pernambuco, Recife

Grupo B

Juni 13 - Spaña Vs. Hulanda
3pm - Arena Fonte Nova, Salvador

Juni 13 - Chile Vs. Australia
6pm - Arena Pantanal, Cuiaba

Juni 18 - Spaña Vs. Chile
3pm - Estadio do Maracana, Rio de Janeiro

Juni 18 - Hulanda Vs. Australia
12pm - Estadio Beira-Rio, Porto Alegre

Juni 23 - Australia Vs. Spaña
12pm - Arena da Baixada, Curitiba

Juni 23 - Hulanda Vs. Chile
12pm - Arena Corinthians, Sao Paulo

Grupo E

Juni 15 - Suiza Vs. Ecuador
12pm - Estadio Mane Garrincha, Brasilia

Juni 15 - Francia Vs. Honduras
3pm - Estadio Beira-Rio, Porto Alegre

Juni 20 - Suiza Vs. Francia
3pm - Arena Fonte Nova, Salvador

Juni 20 - Ecuador Vs. Honduras
6pm - Arena da Baixada, Curitiba

Juni 25 - Honduras Vs. Suiza
4pm - Arena Amazonia, Manaus

Juni 25 - Ecuador Vs. Francia
4pm - Estadio do Maracana, Rio de Janeiro

Grupo F

Juni 15 - Argentina Vs. Bosnia - Herzegovina
6pm - Estadio do Maracana, Rio de Janeiro

Juni 16 - Iran Vs. Nigeria
3pm - Arena da Baixada, Curitiba

Juni 21 - Argentina Vs. Iran
12pm - Estadio Mineirao, Belo Horizonte

Juni 21 - Bosnia - Herzegovina Vs. Nigeria
6pm - Arena Pantanal, Cuiaba

Juni 25 - Nigeria Vs. Argentina
12pm - Estadio Beira-Rio, Porto Alegre

Juni 25 - Bosnia - Herzegovina Vs. Iran
12pm - Arena Fonte Nova, Salvador

Mundial 2014

Grupo C

- Juni 14 - Colombia Vs. Grecia — 12pm - Estadio Mineirao, Belo Horizonte
- Juni 14 - C. Marfil Vs. Japon — 9pm - Arena Pernambuco, Recife
- Juni 19 - Colombia Vs. C. Marfil — 12pm - Estadio Mane Garrincha, Brasilia
- Juni 19 - Grecia Vs. Japon — 6pm - Arena das Dunas, Natal
- Juni 24 - Japon Vs. Colombia — 4pm - Arena Pantanal, Cuiaba
- Juni 24 - Grecia Vs. C. Marfil — 4pm - Estadio Castelao, Fortaleza

Grupo D

- Juni 14 - Uruguay Vs. Costa Rica — 3pm - Estadio Castelao, Fortaleza
- Juni 14 - Inglaterra Vs. Italia — 6pm - Arena Amazonia, Manaus
- Juni 19 - Uruguay Vs. Inglaterra — 3pm - Arena Corinthians, Sao Paulo
- Juni 20 - Costa Rica Vs. Italia — 12pm - Arena Pernambuco, Recife
- Juni 24 - Italia Vs. Uruguay — 12pm - Arena das Dunas, Natal
- Juni 24 - Costa Rica Vs. Inglaterra — 12pm - Estadio Mineirao, Belo Horizonte

Grupo G

- Juni 16 - Alemania Vs. Portugal — 12pm - Arena Fonte Nova, Salvador
- Juni 16 - Ghana Vs. Merca — 6pm - Arena das Dunas, Natl
- Juni 21 - Alemania Vs. Ghana — 3pm - Estadio Castelao, Fortaleza
- Juni 22- Portugal Vs. Merca — 6pm - Arena Amazonia, Manaus
- Juni 26 - Merca Vs. Alemania — 12pm - Arena Pernambuco, Recife
- Juni 26 - Portugal Vs. Ghana — 12pm - Estadio Mane Garrincha, Brasilia

Grupo H

- Juni 17 - Belgica Vs. Algeria — 12pm - Estadio Mineirao, Belo Horizonte
- Juni 17 - Russia Vs. S. Corea — 6pm - Arena Pantanal, Cuiaba
- Juni 22 - Belgica Vs. Russia — 12pm - Estadio do Maracana, Rio de Janeiro
- Juni 22 - Algeria Vs. S. Corea — 3pm - Estadio Beira-Rio, Porto Alegre
- Juni 26 - S. Corea Vs. Belgica — 4pm - Arena Corinthians, Sao Paolo
- Juni 26 - Algeria Vs. Russia — 4pm - Arena da Baixada, Curitiba





My Guardian Group Walk & Run 2014 a kibra record di participante!











E tabata un diadomingo mainta masha energetico na unda cu bo por a mira y sinti un ambiente di compañerismo y hermandad entre e participante. Tur participante tabata motiva, apesar di e orario mainta tempran e gana di haci movecion ta predomina e soño. Hopi canador a disfruta promer cu salida di un copi di coffee of thee di Smit & Dorlas. E evento a inicia na momento cu a los a tiro di salida.

Pa e ocasion aki tambe tabata presente Cheryldine Muller, kende a percura pa un tremendo animacion. Y despues cu tur participante a yega bek na e edificio di Guardian Group Fatum nan por a disfruta tambe di un demostracion di Capoeira. Tambe tabata tin stacion di diferente fruta, aquafina, gatorade, icetea y sopi pa e participantenan pa cortesia di Divi Resorts.

E ganadonan absoluto masculino y femenino 6 KM ta Chester Hill cu tempo di 23:47 y Joa-Anne Kock cu tempo di 28:27 respectivamente. E ganadonan absoluto masculino y femenino 10KM ta Jean Andrew Fingal cu tempo di 36:30 y Merrienne Stamper cu tempo di 43:28.

My Guardian Group Walk & Run a reparti e premionan pa e coredonan como lo siguiente:

1-2-3 luga den 6 categoria di edad masculino y femenino 6km :

• U16, 16-19, 20-29, 30-39, 40-49, 50+

1-2-3 luga den 5 categoria di edad femenino 10 km :

• U20, , 20-29, 30-39, 40-49, 50+

1-2-3 luga den 6 categoria di edad masculino 10 km

U20, 20-29, 30-39, 40-49, 50-59, 60+

Ganadonan absoluto masculino y femenino 6km:

• Ticket Curaçao, incluyendo registracion pa My Guardian Group Walk & Run dia 26 di October 2014

Ganadonan absoluto masculino y femenino 10km:

• Ticket Curaçao, incluyendo acomodacion pa 2 anochi y registracion pa My Group Walk & Run dia 26 di October 2014

Guardian Group Fatum ta gradici inmensamente e partnernan den e evento aki cual ta ALBO, Divi Resorts, Romar Trading, Smit & Dorlas, Ling & Sons,Total Services, IBISA, Tri-Bike Aruba, RCA,tur personay tur e instancianan cu contribui pa por a realisa e exitoso Walk & Run 2014. Danki special ta bai pa Aruba Triathlon Association pa nan sosten y ayudo den organisa e evento aki y last but not least e colleganan voluntario di Guardian Group Fatum. Boso aporte valioso a haci e evento aki un vez mas exitoso!Nos ta sumamente agradecido na un y tur cu a contribui y participa.

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca ta informa riba mata local

"Tamarein"

E mata di tamarein ta un mata cu ta crece poco poco, cu bida largo, di troncon grandi y sumamente resistente na biento fuerte y ta crece ideal-mente den tera fertil cu bon sistema di drenahe. E mata di tamarein ta asina fuerte cu e por hasta wordo planta na costa di lama ya cu e awa salo no ta afecta e blachinan.

E fruta di tamarein ta parecido na bonchi den forma y ta di color bruin cu un casca duro cu ta kibra facilmente unabes completamente madura.

Na India e fruta di tamarein ta wordo uza como "seasoning: den platonan di aros, galiña y pisca mientras cu na Bahamas e fruta berde ta wordo poni riba grill, kima y dip den senisa y asina consumi, un practica cu ta wordo considera sano pa e djentenan. Tambe e fruta di tamarein ta wordo uza pa traha sausnan manera BBQ y curry, den diferente postre y boca dushi y como juice.

E uzo pa e mata di tamarein ta varia manera por ehempel;

- E fruta = Na cierto partinan di Africa e fruta ta wordo uza pa tiña lana di cabrito y carne. E fruta tambe ta wordo mescla cu awa salo y ta wordo uza pa limpiesa di silver, koper y bras.
- E flornan = E flornan di e mata di tamarein ta ideal pa abeha cual despues di consumi e nectar di e flornan aki ta produci honing di calidad halto, color cla y sabor poco acido.
- E simia = E simia di tamarein ta wordo uza pa traha lijm y como tambe azeta pa limpiesa di palo.

Medicinalmente e tamarein ta wordo uza como laxante, pa cura dolornan di weso, contra dolor di garganta, inflamacion di wowo y hopi mas.

Na algun parti di mundo e tamarein ta wordo considera un mata sagrado unda cu ta prohibi di drumi of mara bestianan bou di e mata. Tambe na paisnan manera India e fruta di tamarein ta wordo mescla cu awa di coco y duna nan babynan recien naci y olifante cu e creencia cu esaki lo trece sabiduria.

E mata di tamarein mescos cu hopi otro mata cu simia y tera ta wordo bendi na Santa Rosa unda cu profesionalnan den Agricultura ta cla pa comparti informacion y conseho riba plantamento di tur mata ambos riba escala grandi como escala chikito.

Siña pa Bo biba



Comision di Salud (Health Committee) di Women's Club of Aruba cu ta promove salud di nos comunidad ta kere den prevencion.

Den tur e proyectonan cu nos a organisa den curso di añanan nos por ripara cu prevencion a sobresali. Segun calculonan a descubri cu e porcentahe di cancer na pecho cerca hende muher ta hopi halto aki na Aruba.

Esey ta un motibo pa nos hende muher, siña con e mes por controla y samina su pechonan y ripara si tin algo straño.

E comision di Salud di Women's Club hunto cu Mary-Joan Foundation, HAVA (dokternan femenino di cas), Mammapoli di Dr. Horacio Oduber Hospital, Koningin Wilhelmina Fonds, BOB (Bevolkings Onderzoek Borstkanker) a bin cu e proyecto pa haci e hende muher consciente cu e mester controla su pechonan y siña e hende muher con e mes por hacie n'e manera corecto.

E slogan di e proyecto ta: "Siña pa Bo biba"

E dokternan femenino di cas, lo ta presente pa siña e damanan con nan mes por samina nan pechonan tur luna. Tambe 2 dokter femenino di Xavier Univerity lo duna un man.

Fuera cu e ta un proyecto importante, ta hopi bunita pa mira con tur e organisacionnan concerni a uni pa traha na bienestar di nos comunidad.

Consulta con pa siña haci e saminacion bo mes ta bay ta riba 7 y 14 di juni benidero. Diasabra 7 di juni, 2014 na IMSAN (Centro Medico), San Nicolas for di 10:00 a.m. pa 2:00 p.m. Diasabra 14 di juni, 2014 na Hospital Dr. Horacio Oduber, Oranjestad for di 10:00 a.m. pa 2:00 p.m.

Tur informacion y consulta riba e 2 dianan aki ta completamente gratis.



Biba cada momento

Si Dios ta cu nos ken porta contra di nos

A fayece cristianamente:

Sr. Vdo Jossy Emanuel Arends

Mihor conoci como: "Dotty"

Na edad di 77 aña



Na nomber di su:

Rumannan:

Luis (Chito) Arends y Emelina Tromp

†Olga y †Reginald Henriquez-Arends

Rina y Ronny Celestijn-Arends

Sobrino: Reginald y Adiela Henriquez

Sobrinanan: Desiree Henriquez y Ron Henriquez, Richelle Henriquez,

Sobre sobrinonan: Aleena, Mirjel, Isabel

Primo: Rembert Arends

Fiel y bon amigo: Jan Lobbrecht

Primo y primanan, bisiñanan y conocirnan

Demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar Diaranson 4 di Juni pa 10'or di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico na Playa. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den The Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888

theolivetreefuneralhome@gmail.com

www.theolivetreefuneralhome.com



Pueblo, no desvia di e problemanan real

Pa: Gregorio Wolff

Kico a firma? E dianan cu a pasa hopi t'esnan, specialmente e Empleadonan Publico, kendenan ta puntra, kico t'e acuerdo firma entre Sindicatonan y Gobierno riba pensioen?

Prome cu a firma den prensa no por lesa di reunionnan di lidernan cu nan miembronan of cu nan delegadonan, pues e protocolo firma ta keda un pregunta grandi. Hopi trahador ta bel mi puntrami kico e acuerdo ta ensera. Mi persona tampoco por duna nan un claridad.

DUURTETOESLAG

Duurtetoeslag den e areglo di pensioen cu tabata valido te cu 2010 y t'e parti di e pensioen di e ex–ambtenaar cu no ta sali for di e fondo di APFA, pero ta poni den e areglo di pensioen, unda Gobierno ta agrega esaki p'e ex–ambtenaar y tambe p'e ambtenaar te cu 2010.

E tin un formula un tiki fastioso, Na inicio e ta un percentahe chikito (3,33%) di e promedio salario di e ultimo 24 luna y cu cada indexering cu e ambtenaar ricibi, e pensioen di e pensioenado ta subi cu e percentahe di indexering, esaki yama welvaartvast.

Den prensa politiconan di oposición ta bisa cu den e presupuesto pa 2014 ta poni cu ta bay elimina e duurtetoeslag di tur pensioenado y di tur futuro pensioenado di APFA, esaki ta balora na + 30 MM florin pa aña.

Esaki sigur no por ya cu e ta pensioenbreuk. Den e acuerdo di 2010 e duurtetoeslag a keda un componente di e pensioen, pero no ta subi mas cu indexering di e ambtenaarnan, pero ta APFA ta dicidi si ta aumenta e pensioen ora costo di bida subi y si APFA ta haya esaki responsabel.

Otro informacionnan no confirma ta papia cu di e ambtenaarnan cu no a bay cu pensioen ainda solamente ta bay kita e duurtetoeslag, esta nan pensioen opbouw te cu 2010 ta baha cu maximalmente 3,33%. Dia 1 juni 2014, mayoria di hende no sa kico t'e acuerdo.

Derecho pa bay cu pensioen prome cu 65 aña di edad

Na 2010 a yega na un acuerdo pa elimina e edad minimo (55 aña) pa bay cu pensioen y haci'e 60 aña, pero esnan cu hopi aña di servicio a mantene e derecho pa bay cu pensioen bao di 60 aña, hasta tin cu e derecho pa bay cu 55 aña.

No tin ningún problema pa hisa e edad máximo pa bay cu pensioen te cu 65 aña, pero mester mantene e derecho p'esnan cu kier bay cu pensioen cu menos di 65aña y nan mes ta paga AOV- y AZV-premie.

Tambe tin cierto clase di trabao cu e trahadornan no por keda traha te cu 65 aña. Pa yuda e grupo aki y esnan cu derecho pa bay cu pensioen bao di 65 aña, acerca pa yuda baha gasto di Gobierno, Gobierno mester bin cu un VUT, unda Gobierno durante 4 aña ta paga e trahador 30% di su salario.

Maniobranan pa no mira e real problema

Hopi t'e maniobranan cu kier despista e pueblo trahador for di e problema real cual t'e desaster financiero crea p'e politiconan den gobernación awe. Hasta na television por a mira un líder político di oposición Romero ta critica sindicato pa

nan hechonan.

Pero bon of malo t'e miembronan di e sindicato por cuestiona nan lidernan. Politico di oposición mester wak kende a causa e problema, con grandi e problema ta y mustra pueblo den placa chikito kico a pasa y tambe si por purba di trece solución.

Atacando sindicato, ignorando e problema manera e ta, ta muestra di falta di madures y e político no sa su tarea como político di oposición.

Hasta e grupo rond di Rocky Kelly, kendenan ta haciendo bon trabao, mustrando riba nos problemanan grandi, pero nan no mester ataca líder sindical na un forma baho.

E problema mester keda e malgastamento di placa na 2012 y 2013, líder sindical no tin arte ni parti den esaki..

Na 2012 y durante 2013 Gobierno a malgasta miyones di florin

Esaki t'e problema y pesey awe Gobierno ta purba di corigi dor di trece +64 medida.

Igualmente nos a wak un sr. Tom Pietersz na canal 15 den un editorial, kende ignorando e causantenan di e problema, su maestronan político, ta ataca lidernan sindical den sector publico y alabes ta purba di lanta e trahadornan den sector priva contra trahadornan den sector publico.

Un locura di otro mundo, pasobra e problema grandi actual a wordo causa dor di su maestronan político, nada otro.

Elogio pa Juan David y brevet van onvermogen pa M. de Meza

Constantemente nos ta tende, lesa y mira dos Parlamentario sra. Lorna Varlack y sr. Rene Herde kendenan ta elogiando e forma con Juan David ta purba di busca solución p'e problema grandi cu e dos Parlamentarionan aki tambe ta co-responsable.

Juan David ta haci un bon trabao, su eror grandi ta cu e ta sigui e línea ideologico Neo-liberal cual ta dicta, cu solucionnan mester bin for di e lomba y sudor di e trahador.

Entre e lineanan di e desertacionnan di sra. Lorna Varlack y sr. Rene Herde bo por lesa cu nan ta duna Mike de Meza un brevet van onvermogen y berdad sr. de Meza mester ricibi e brevet aki.

Pakico, pasobra mi tin mi dilanti un articulo di sr. de Meza di e prome siman di september 2013, mei-mei di campaña político, cu un grafiek y sr. de Meza ta scirbi cu for di 2010, pa prome biaha na Aruba, finanza publico ta wordo maneha na un manera responsabel.

Según Mike de Meza, na 2013 e déficit lo baha compara cu 2012, cu alrededor di 130 miyon florin.

Awe nos 'casi' sa e resultado y tur cos ta mustra cu ta net lo contrali. T'esey Juan David a bisa na cuminsamento di mei 2014, "na 2013 Gobierno a gasta mas di 300 miyon florin pa cual no tabatin entrada".

Pues e titulo di brevet van onvermogen na Mike de Meza, cu tussen de lijnen bo por lesa for di elogionan na Juan David di sra. Lorna Verlack y sr. Rene Herde, ta na su lugar.

Awor sra. Varlack y sr. Herde no mester kere cu nan tin man limpi. Tanto na final di 2012 como na final di 2013, después cu nan dos tabata sa cu a surpasa gastonan cu miyones sin tabatin entrada pa nan, tog nan lo a bisa Mike de Meza: "Moralmente e malgastamento di placa no ta bon, pero ainda falta, tuma un 100 miyon mas pa bo gasta, y pa bo no tin problema legal, nos ta hinca esaki den suppletoire begroting". T'asina cos a bay, nada otro.

Gobernantenan ta keto keto

Nos Prome Ministro, Mike Eman sigur ta trankilo, hasta oposición ta ataca lidernan sindical y sigur nan ta sigui duna sr. Tom Pietersz cuerda p'e sigui fomenta controversia entre trahadornan.

E maniobranan pa desvia pueblo di e problema real ta funcionando.

Asina eMannan ta keda limpi.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Trupiaal N.V.

Pariba di Brug: Seroe Preto N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di:



Sra. Leoncita "Chichi" Lamper-de Cuba

Gradicimento ta bay tambe na tur cu a manda flor, krans, telegram y cu a yama nos.
Boso muestra di atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos. Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa, ariba:
Dialuna 2 juni 2014
Diaranzon 4 juni 2014
Diahuebs 5 juni 2014 tur pa 7 or di anochi na Misa Birgen di Fatima na Dakota.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo, yiunan y demas famia

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Invitacion

Tridium na honor di Spirito Santo en preparacion pa Fiesta di Pentecoste na Parokia La Birgen di Fatima Dakota

Pastoor Daniel W. Szpila di parokia La Birgen di Fatima Dakota ta invita tur parokiano y pueblo di Aruba en general pa asisti na e Tridium na honor di Spirito Santo Diahuebs 5, Diabierna 6 y Diasabra 7 di Juni 2014 pa 6'or di atardi sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or. Celebracion di Fiesta di Pentecoste cu Santo Sacrificio di Misa Solem lo ta Diadomingo 8 di Juni pa 8'or di mainta. Laga nos bini hunto pa invoca Spirito Santo y asina como un comunidad cristian prepara den oracion pa fortalece nos pa sigui duna testimonio di Cristo-Hesus Resucita.

Resultado di Loteria

CATOCHI — DIASABRA

2:30	9:00
7999	2112
6687	2093
5614	9319

DIADOMINGO: 2344, 0387, 4259

BIG 4 — DIASABRA: 2:30 5933; 9:00 5154
DIADOMINGO: 5224

DIARIO

DIASABRA	DIADOMINGO
2824	0778
7219	3873
7159	2137
4 skina	
2479	0827

ZODIAC — DIASABRA: 2:30 7566 *Sagitario*; 9:00 6528 *Virgo*
DIADOMINGO: 7023 *Tauro*

Super 4

DIASABRA	DIADOMINGO
8403	2580

Corsou

DIASABRA	DIADOMINGO
4906	9207
0344	9641
0526	1820
4 skina	
4606	9710

LOTTO DI DIA
DIASABRA 01-07-24-25-26
DIADOMINGO 01-02-23-27-30

LOTTO 5
Letter: E
Joker: 31
02-17-22-24-33

Santo Domingo — 4 skina 9051
9950-5638-5291



" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa tur locual ela haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento cristian di nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta stima:

Sra.Vda. Maria Salomé Dirksz-Rosenberg



Cariñosamente yama: "Meme" of "Chichi"
Na nomber di su:
yiunan: Frida Dirksz
Esi y Margarita Dirksz-Pantoja
Mena Dirksz
Rudolf Dirksz
Joy Dirksz

Mescos cu yiu: Suzette Boekhoudt y Andre Kelly y yiunan

nietanan: Myrenne Dirksz y Jonathan Tromp
Crystal Dirksz y Eldridge Weller
Lizienne Dirksz y Gregory Giel
Carolina Dirksz
Angelina Dirksz
nisanieto: Jaythan Tromp
bisanieta: Elayna Weller
rumannan: † Cecilia Geerman-Rosenberg y famia
Sra.Vda. Agnes Croes-Rosenberg y famia
Martina y Nico Boekhoudt-Rosenberg y famia
Ex-suegra: Mayra Tromp y famia

cuña: Sra.Vda. Janda Dirksz-Boekhoudt y famia

amiganan: Sra.Vda. Ida Tromp y famia
Tineke Jansen y famia
Marian Trapenberg y famia

ayudantenan: Celestina y Piri Rojas

sobrino y sobrinanan: Nanuska Maduro-Geerman y famia, Jean Pierre Geerman y famia
Nelson Croes y famia
Ronnie Croes y famia
Miriam Croes y famia
Charwin Boekhoudt

primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 4 juni 2014 pa 3'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home -Cumana pa santana catolico "Pastor Kraanwinkel" na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia na the Olive Tree Funeral Home, Av. E.J. "Watty" Vos 44, Cumana.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home - Cumana
Diamars 3 juni 2014 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

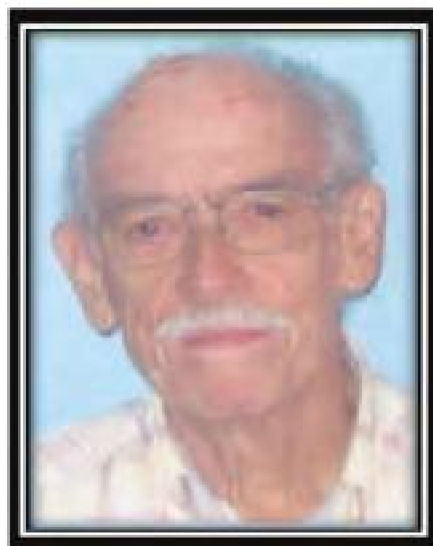




Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece Cristianamente :



John Carl Larmonie
*23-01-1933 †31-05-2014

Na nomber di su:

Esposa: Raquel Larmonie-Ramirez

Yiunan: Gregory Larmonie
John y Jacky Larmonie
Juan Carlos Frias y famia

Yiunan di criansa: †Jimmy, Yul y Iris

Nietonan: Jonathan, Joel, Joshua, Liriane, Aimedee

Rumannan: Fanny Emerenciana y famia
†George Larmonie y famia
Victor Larmonie y famia
†Harold Larmonie y famia
Edwina Fradl-Larmonie y famia
Lilian Figaroa-Larmonie y famia
Joseph Larmonie y famia
†Ronny Larmonie y famia
Thomas Larmonie y famia
Cornel Larmonie y famia
Deborah Larmonie y famia

Subrina y subrinonan, prima y primonan

Demas famia: Larmonie, Fradl, Gonzalez, Bremo, Figaroa, Bejarano, Valdivieso, Thijsen, Arends, Maduro, Geerman, Pietersz, van der Linden, Emerenciana

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 3 di june 2014 na misa Sagrado Curason pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Savaneta. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Si den nos tristeza nos a lubida algun persona, nos ta pidi nos disculpa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 2 di juni 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero no ta ricibi bishita
di condolencia na cas.



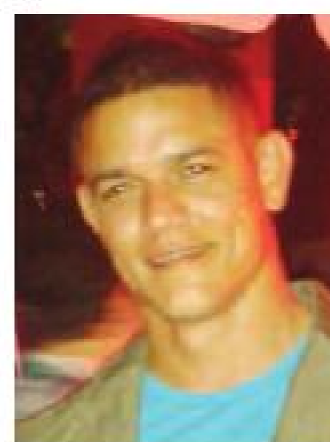
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cerca Dios mi ta na paz,
manera un yiu serka su mama.

Esnan cu ta spera riba Señor
lo hanja forsa renoba,
nan lo bula bai ariba ku hala manera aguila. Isaiah 40:31

Cu profundo tristeza nos ta anuncia fayecimento inespera
di nos estimado yiu, ruman, tata
sobrino y primo :

RYAN RIGIO KOCK
*28-09-1981 †31-05-2014



Na nomber di su
Mama: Astrid Simon

†Tata: Rigio "Riri" Kock

Ruman : Ryanne Kock

Yiunan: Rykienne
Radeska
Ethan
Zafirah
Dianthe
Cherlize

Wela: Bernardina Paesch

Omonan : Elias , Maria Kock y famia
Gerard , Osanna Simon y famia
Richard, Fortunata Simon y famia
† Victor Simon y famia
Gino , Leonides Paesch y famia
Marc , Ivy Simon y famia

Tantanan : Diana Kock
Linda , Vio Wester y famia
Yenny, Tito de Cuba y famia
Yassy Simon y famia

Madrina : Gerla Penja

Ihanan: Dana & Garvin
tur prima y primonan stima.
Manera un mama: Jacky Goyla y famia
Mama di su yiunan: Joanna Albertus
Chamila Tromp
Stephanie Henriquez
Gislaine Croes
Su miho amigonan: Angel Odor
Jean Pierre Faro
Joshua & Jahmir Mirjah
Kapitein Werlerman

y demas amigonan mucho hopi pa menciona.
Su coleganan di Ritz Carlton, Ex coleganan di Arumil, coleganan di Camacuri Harley Davidson Club Aruba.
Famia : Kock, Simon, Paesch, Penja, Loefstok, Boekhoudt, Geerman, Kelly, Wester, de Cuba, Rojer, Irausquin, Albertus, Tromp, Henriquez, Croes, Luydens, Daal, y demas famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 3 di juni 2014, na Aurora Funeral Home di 1'or pa 4'or di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.
Alavez nos ta invita tur su bikerfriendsnan pa companje den su last ride 11:30or direcshon Savaneta Kamp pa despues bin bek na Aurora, caminda cu 4or lo sali pa santana catolico na Santa Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi ta chikitu, misa,
Duna mi Bo pas,
Drenta den mi kas
Drenta den mi bida,
Kambia tur mi struktura
Sana tur mi heridanan, Siña mi di Bo santidat
Mi ke stima Abo so, Pasobra Bo ta mi gran amor
Hasi un milager den mi.

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Maria H.A.Dirksen
*13-08-1953 †29-05-2014
mihor conoci como " Ija "

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/ invitacion

Na nomber di su casa y famia, un gradicimento ta bay na tur cu di un manera of otro a convivi durante fayecimento y entiero di nos ser stima



Rolando Albertico Henriquez

Un gradicimento ta bay na tur esnan cu a dune promer auxilio, esnan cu tawata presente durante fayecimento y entiero. Na e personal di ambulance, polis, SEH, ICU, pastoor Santiago y team completo di Aurora Funeral Home cu a duna nan aporte y atencion.

Alavez nos ta invita tur famia y conocirnan pa tres sacrificio di misa; dialuna 2 di juni pa 6.30 pm na misa Santa Anna, diamars 3 di juni pa 5.30 pm na Kapel di Alto Vista, diabierna 6 di juni pa 6.30 pm na misa Santa Anna.

Boso presencia lo ta altamente aprecia



Biba cada momento

De Here is mijn licht en mijn heil, voor wie zou ik vrezen?
De here is mijns levens veste, voor wie zou ik vervaard zijn?
Psalm 27:1

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat van ons is heengegaan, Met diepgelegenhied maken wij bekend;
Mijn echtgenoot, onze vader, broer, oom, zwager, neef en lieve opa



HAROLD ROOHIET BALGOBIND
26 Maart 1951 - 30 Mei 2014

Omringd door zijn dierbaren, heeft hij op moedige en waardige wijze afscheid genomen van het leven.

Nabestaanden:
Echtgenoot: Ansje Balgobind
Kinderen: Ricardo Balgobind (Sur)
†Rinaldo balgobind (Sur)
Maureen Balgobind
Raita Balgobind
Shaila Vrolijk Balgobind
Kleinkinderen: Shalinie, Lisandra, Nathan, Ashwin en Aisha
Schoonzoon: Hubert Vrolijk
Schoondochter: Rinia Balgobind Channoo
Zusters: Sila Balgobind
: †Neli Kali
Neven & Nichten : Soeroedj Kali & fam (Ned)
: Royke Kali en Fam (Ned)
: Chitra Blum en Fam(Ned)
: Mitra & Narain Soodhoe en fam (Ned)
: Ram Kali en fam (Aruba)
: Krishna Kali en fam (Sur)
: Ratna & Burt Wijntuin (Sur)
†Christien Waterberg (Sur)
Bryan Grootfam en fam (Sur)
Ciriel Grootfam en fam (Sur)
Wilgo Balgobind en fam (Sur)
Gerda Balgobind en fam
Tante & Oom : Fam Matawlie (Sur)
Prem & Calixta Manna en Fam (aruba)
Schoonbroer : Rambarak Kali & fam (sur) , Paul Bidesie (Sur), : Kenneth Bidesie (Ned)
:Rammie Bidesie & Fam (Sur) , Erik Bidesie & fam (Sur)

Overige families: Balgobind, Bidesie Kali , Soodhoe, Blum, Wijntuin, Channoo, Ramkhelawan Hardoel , Manna, Vrolijk, khodadin, Kock, lampe, sew, Boezem, Kartodikromo, Roza, Wernet, Rasmijn, Bachah, van Hek, Grootfam, Waterberg
Huisvrienden : Juanita Sanchez, Sandra Lynch, Rafael Vrolijk, Jaime Gomez, Anil sewnarain, Wilgo Hoepel, Martis, Roy Khodadin en buren
Voorganger: Gilbert Martes en broeders en zusters van Iglesia Emmanuel

De uitvaartdienst zal gehouden worden op woensag 4 juni, 2014 om 3.00pm in de Iglesia Emmanuel, Granada weg 12C, Cumana. Het ligt vanaf 1.00pm opgebaard.
De begrafenis zal plaatsvinden te Sabana Basora Vanuit Olive Tree Funeral Home San nicolaas
Gelegenheid tot condoleren op Dinsdag 3 Juni te Gravenhorststraat 4 te Brazil van 7.00 pm – 9.00 pm
Na de begrafenis liever geen rouw beklag aan huis.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Puppies ta disparce for di cura

E muhe C. a bay diabierna 13.58 warda di Polis na Macuarima pa duna keho di ladronicia. E ta bisa cu su cacho Bendog a haya shete puppies. Despues cu e puppiesnan tin un siman bieu, dialuna ultimo ladronnan a bay cu nan. Polis a consehe pa e bay na e instancianan concerni cu por yude den e caso. Polis a tuma su keho.

Intermediacion den problema familiar

Asistencia di Polis a wordo pidi diabierna 01.20, na haltura di Bondia Supermarket pa un problema den famia. Eynan polisnan ta topa cu un problema, caminda un yiu homber bou di influencia no kier drenta den auto di su mayornan. Polisnan a papia cune y el a drenta den e auto.

Invitacion

Grupo Carismatica "Cristo Fuente Di Bida" di Parokia di Dakota

En conexion cu e di 35 aña di existencia di grupo Carismatica "Cristo Fuente di Bida", Pastoor Daniel W. Szpila di parokia La Birgen di Fatima Dakota, hunto cu guia y miembronan di e grupo ta invita tur grupo Carismatica di Aruba, parokianonan di Dakota y pueblo di Aruba en general pa bin celebra e ocasion aki cu un Santo Sacrificio di Misa, diaranson 4 di Juni 2014 pa 7'or di anochi na Misa La Birgen di Fatima na Dakota. Rumannan nos ta den e siman di preparacion pa Fiesta di Pentecoste. Laga nos bini hunto pa Spirito di Dios bin sosega den nos, pa asina su sabiduria guia nos bida.

Roland Peterson a presenta su di dos buki: Silent Emotions 2











SIMAN pasa Biblioteca Nacional Aruba conhuntamente cu su sesion Arubiana-Caribiana y sr. Roland Peterson a prepara un bunita programa pa presenta e obranan nobo di Roland Peterson, titula: "Silent Emotions 2". E presentacion a tuma lugar den e hardin di Departamento Arubiana-Caribiana na Bachstraat, unda por a mira presencia di Prome Minister Mike Eman, Minister di Cultura, Otmar Oduber y varios otro invitado.

Roland W. Peterson a publica su prome buki na aña 2003: "Nos fabula: Tres fabula Arubano pa mucha", storianan pa mucha na Papiamento.
Den e añanan siguiente el a publica diferente buki pa mucha p' asina encurasha lesamento bao di nos muchanan, e.o. "Tres storia Rubiano" y "Ratoni".

Ultimo añanan regularmente ta sali den nos corantnan local pensamentonan di sr. Roland Peterson den forma di poesia y storianan cortico, pensamentonan cu ta trata temanan serca di su curason.

Na aña 2005 el a publica un compilacion di e pensamento y sentimentonan aki den e buki titula: "Silent Emotions: Soulful Thoughts of an Aruban Author". Siman pasa el a presenta e di dos compilacion cu a haya e titulo "Silent Emotions 2". E buki ta consisti di poema y storia cortico na Ingles y Papiamento.

Di acuerdo cu Roland Peterson, kende ta conoci tambe pa ta un bon kokki, a duna di conoce cu e kier scirbi buki, na idioma di nos muchanan, esta Papiamento y basa riba casonan real. Nos muchanan ta lesa hopi buki, pero basa riba storianan ficticio, cu no ta sosode p.e. na Aruba. Y sigur su buki tin un toke hasta humoristico cu nan. Roland, masha pabien!!!